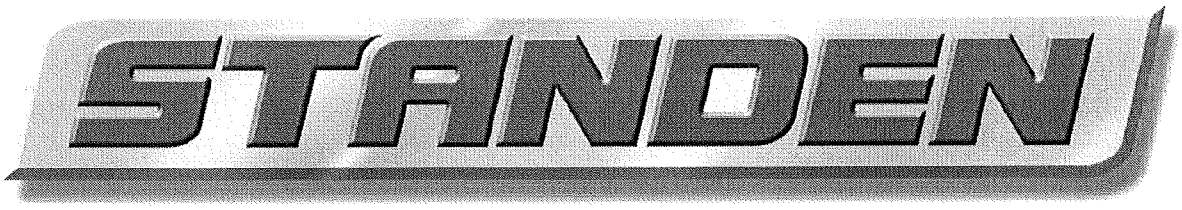


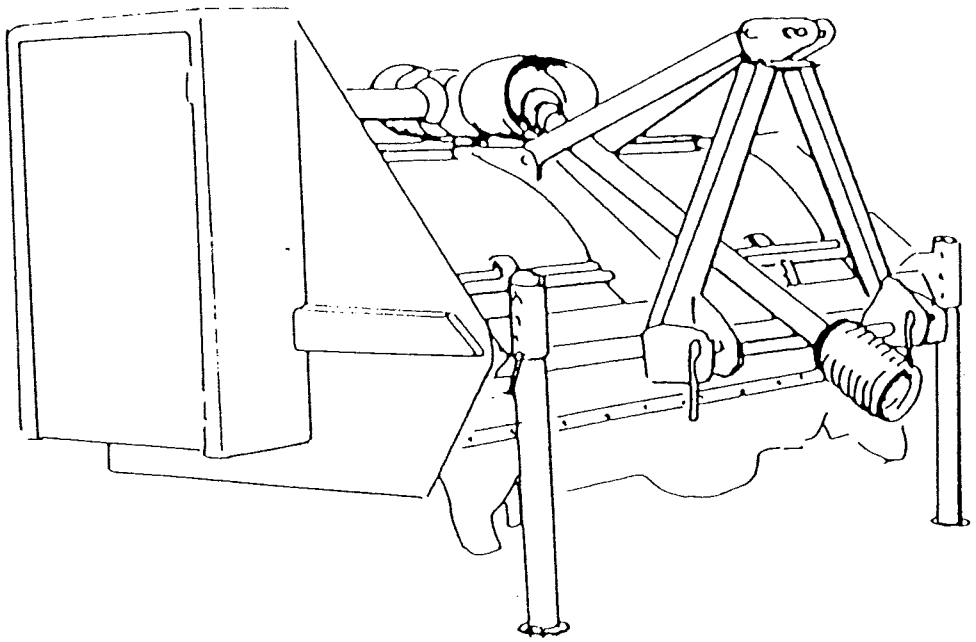
RAPIER

Standen Engineering Limited.
Hereward Works,
Station Road, Ely,
Cambridgeshire.
CB7 4BP
England.

Tel: 01353 661111 www.standen.co.uk Fax: 01353 662370

PEARSON

Rapier



The contents of this manual although correct at the time of publication, in accordance with the company's policy of continuous improvement, alterations may be made to the specification of, or equipment on, its machines at any time without prior notice and without obligation in respect of machines already manufactured. All data given in this publication is subject to product variations. All weights and dimensions are approximate since certain machine settings whilst in use can influence overall measurements. Illustrations do not necessarily show machines in standard form.
If the machine is found to be at variance with this manual, either by the addition of attachments or for other reasons, you must consult an officially appointed Richard Pearson Dealer for further advice.

CONTENTS

Introduction

Safety

Specification

Preparing for work

CONTENTS

Operating adjustments

Maintenance and adjustments

Options

1.1 INTRODUCTION

Introduction to the Manual,

Throughout this manual where WARNING notes appear, they are preceded by this symbol.

these notes are used to indicate that the procedure being described must be followed to avoid possible death or injury to the operator or others. These notes are also used to prevent damage to the machine due to unsafe working practises.

RAPIER HAULM CHOPPER MODELS

Rapier	Two row, fully mounted

The Richard Pearson RAPIER is a high capacity haulm chopper. Its function is to remove haulm from potatoes and other root crops, which have been grown in either rows or pre-formed beds, immediately prior to harvesting and, when a cross conveyor is fitted, convey the haulm away from the crop to be harvested onto previously cleared ground.

The contents of this manual are intended as a guide to the operation and maintenance of the machine. It is NOT a training manual.

Important

Only trained operators should use this machine. It is the responsibility of the machine owner/s to ensure that any operators are properly trained. For details of training courses consult your officially appointed Richard Pearson Dealer.
If there are any doubts whatsoever about any aspect of the machine's capabilities, servicing or operating procedures, you MUST consult an officially appointed Richard Pearson Dealer prior to commencing any operation of the machine.

This manual should be kept in a clean and good condition, it should be available at all times for the use of the operator, who must read thoroughly, and understand the information and advice given before attempting to operate, or carry out any maintenance or adjustments to the machine. Additional copies of this manual are available from your officially appointed Richard Pearson Dealer.

Throughout this manual the terms front, rear, right hand (RH) and left hand (LH), are derived from the tractor drivers operating position whilst facing forwards in the normal direction of travel when the machine is in work.

The tremendous variations in operating conditions make precise setting instructions difficult. Use the advice given as a general guide, judging the correctness of the settings by the finished results. As weather, crop and soil conditions change so the settings of your RAPIER haulm chopper may need to be adjusted to suit.

Adjustments may need to be made singly, or in combination, according to the working conditions. Always allow the RAPIER chopper to settle to these new settings before judging the results.

The dimensions of the RAPIER haulm chopper can change when certain attachments are fitted or removed.

1.3 INTRODUCTION

Warranty Terms and Conditions

1. Every effort has been made by the manufacturers to ensure that the highest quality materials and workmanship are used in the production of your Rapier haulm chopper. In the unlikely event of a failure in any part of the machine **through defective materials or workmanship** (see also note 4 below) within 6 months of the date of delivery, the part must be returned to our premises at Frelston, where, at our discretion, the defective part may be replaced or repaired free of charge.

2. We give no other warrant, condition, description or representation to be taken to be given or implied from anything said or written in the negotiations between the parties or their representatives prior to the date of the Contract for purchase; any statutory or other warranty, condition or description express or implied as to the state of fitness of the machine is hereby expressly excluded.

3. The Manufacturer's liability only extends to repair or replacement of parts proven to be defective in their manufacture, and the Company will not be liable for any consequential or other loss, damage or injury of any kind howsoever arising.

4. Items not covered by this assurance and considered to be the customer's responsibility are: normal maintenance services, replacement of service items, replacement required due to abuse, accident, misuse or improper operation, and normal replacement of wearable items e.g. blades, pins, bushes, bearings, rollers. etc.

5. Any part repaired or replaced under this assurance will be covered for the balance of the machine assurance period.

6. This assurance is given to the first owner and may be transferable with the written consent of Richard Pearson Ltd. for the balance of the machine assurance period.

7. The Installation and Warranty Registration Document must be filled in correctly and returned to the Manufacturer within 7 days of the sale date. Failure to do so may result in subsequent claim rejection.

8. Tyres and tubes are not covered by this assurance, but are covered by the tyre manufacturers' own warranty system which provides against defects in material or workmanship.

9. All defective parts replaced must be returned by the Distributor to the Manufacturer, together with a correctly completed Warranty Claim Form within 28 days after completion of work. Any delay may cause the claim to be rejected. In the event of a rejection of the claim by the Manufacturer, the parts will be destroyed unless specific disposal instructions were given with the claim.

10. No claim will be considered if other than genuine Richard Pearson Limited parts are used to effect a repair, or if lubricants other than those recommended by Richard Pearson Limited are used.

11. The Manufacturer's policy is one of continuous improvement. Richard Pearson Limited reserve the right to change specifications without notice. No responsibility will be accepted for discrepancies which may occur between specifications of machines and the descriptions contained in publications.

Machine Identification

Please record the following information about your machine in the spaces provided below. Always quote the serial no. when ordering spare parts. The serial no. can be found on the identification plate (see Fig. 1.4), which is situated on the right hand side plate of the machine.

Model/Year .....

Serial Number .....

Date of Delivery .....

Date Started Work .....

Optional Attachments Fitted .....

.....

.....

.....

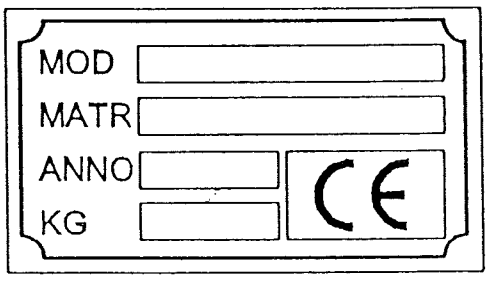
Dealers Name and Address

.....

.....

.....

Fig. 1.4



2.1 HEALTH and SAFETY

P.T.O. Shaft

2.1.1

The fitting and maintenance of correct and adequate PTO shafts and guards is a legal requirement.

2.1.2

All the parts of the PTO shafts, especially the guards, must be kept in good order. Check regularly that the guard is undamaged and fully protects the whole of the shaft, and that both the guard and the shaft will telescope freely.

2.1.3

The Rapier is designed to be operated within the range of a 540 rpm. PTO speed. Consult your Officially Appointed Richard Pearson Dealer if further details on this subject are required.

2.1.4

To prevent the guard spinning with the shaft, the safety chains must be attached to designated static points on the machine (see Fig. 5.6, item1) and also on the tractor (For details of designated tractor attachment points consult the tractor manufacturers handbook), ensuring that they are not pulled tight when raising the machine, or when turning, or on uneven ground.

2.1.5

An over run clutch is fitted to one end of the PTO shaft. This end should always be connected to the gearbox of the chopper.

2.1.6

If a decal is attached to the PTO shaft indicating fitment direction This should always be obeyed.

Hazard Warnings

2.2.1

BEFORE ATTEMPTING TO CLEAR ANY BLOCKAGES, CARRY OUT ANY REPAIRS OR MAINTENANCE, THE MACHINE MUST BE STOPPED. ALWAYS SWITCH OFF TRACTOR, REMOVE IGNITION KEY AND DISCONNECT THE PTO DRIVE, BEFORE COMMENCING ANY WORK ON THE MACHINE.

2.2.2

Ear protection must be worn when noise levels exceed 85DBA

2.2.3

When working in dry conditions, heavy airborne particles will be present. It is the responsibility of the owner/operator to ensure that the correct, suitable, protection be worn by operators.

2.2.4

Safety guards are designed for the protection of yourself and others. Always ensure they are in position, in good repair and securely fastened by their correct means before operating the machine.

2.2.5

Drive chains and belts should only be fitted while the sprockets are stationary. Do not use a rotating sprocket or pulley to feed a drive chain or belt into position.

2.2.6

Always securely support any raised part of the machine before attempting any work either on or under it.

2.2.7

A persons movements, especially children, are unpredictable. Always ensure the working area around the machine is clear at all times, particularly before making any turning or reversing manoeuvers.

2.3 HEALTH and SAFETY

Hazard Warnings

2.3.1

NEVER carry out any maintenance or repairs to the machine when it is supported only by the tractor lift system. Always ensure that the machine is on firm level ground and is adequately supported using axle stands of minimum 1tonne capacity.

2.3.2

Make sure everyone near the machine is fully aware of your intentions before moving off or operating any functions on the machine.

2.3.3

Keep the machine adequately maintained. Loose or damaged parts are dangerous when the machine is in operation.

2.3.4

This machine is not equipped for carrying passengers do not allow ANYONE to ride on it. When an officially approved Richard Pearson picking off table is fitted, consult the options section for details regarding operational instructions.

2.3.5

Always obtain advice from your lubricant supplier before mixing oils, some are incompatible.

2.3.6

Inflating or servicing tyres can be dangerous.Whenever possible trained personnel should be called in to service or install tyres. In any event, to avoid the possibility of serious or fatal injury, safety precautions must be followed.

2.3.7

Never attempt tyre repairs on a public road or highway.

Hazard Warnings

2.5.1

Always wear correctly fitting protective clothing. Loose or baggy clothing can be extremely dangerous when working on or in close proximity to a machine.

2.5.3

Liquids used in this machine are harmful if taken internally or splashed on the skin. In the event of accidentally swallowing oil, grease, chemical etc. DO NOT encourage vomiting, but OBTAIN QUALIFIED MEDICAL ASSISTANCE IMMEDIATELY .

2.5.4

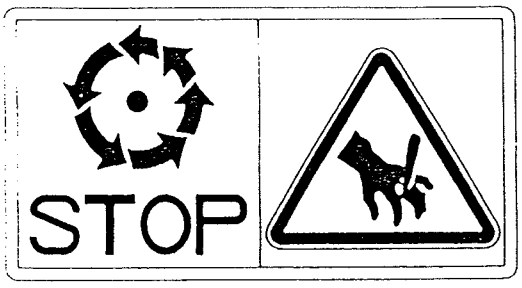
Never allow unqualified personnel to attempt to remove or replace any part of the machine, or allow anyone to remove large or heavy components without adequate lifting equipment.

Decals

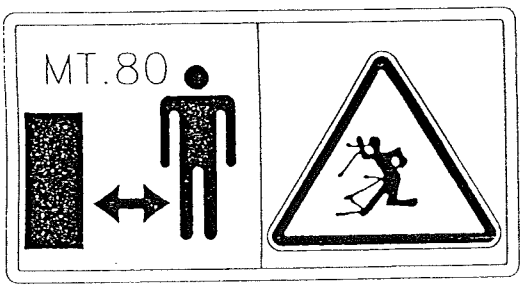
2.5.5

The following are a list of the warning and instruction decalsfitted to the Rapier haulm chopper. Ensure that you fully understand the meaning of these decals, and their location, before commencing operation or maintenance of the machine.

Wait until all machine components have completely stopped before touching them.

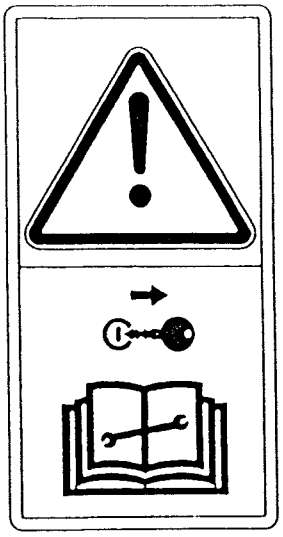


Danger of flying objects
Keep a safe distance
from the machine

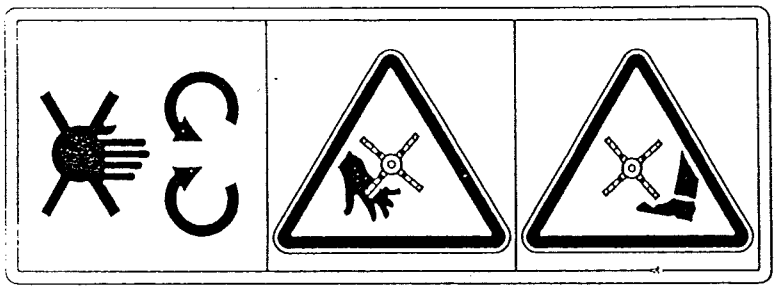


2.5 HEALTH AND SAFETY

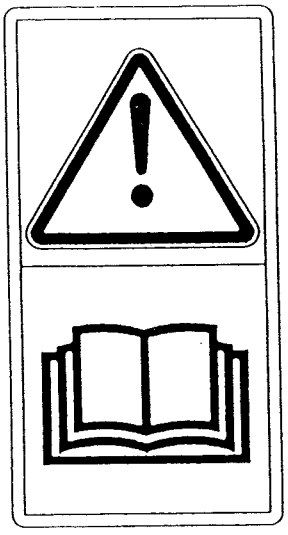
Decals contd.



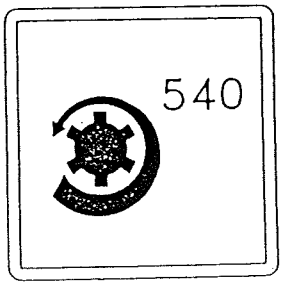
Stop tractor engine and remove ignition key
before performing any maintenance or repairs.



Hand or foot entanglement
cross conveyor



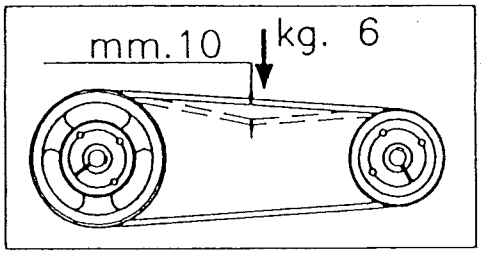
Read and understand operators manual
before carrying out any maintenance or repairs.



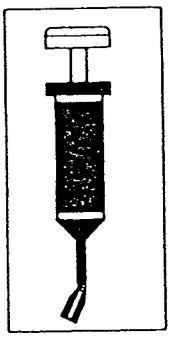
PTO speed

Decals contd.

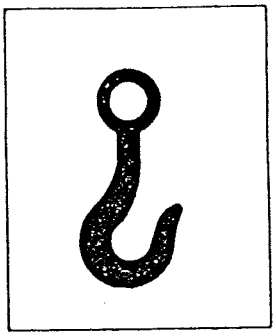
Drive belt tension



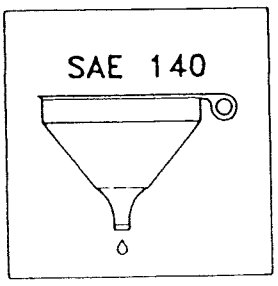
Grease point



Sling point



Oil grade for:
Gearbox - main
Gearbox - cross conveyor
Extension tube



3.1 SPECIFICATIONS

Dimensions (basic machine)	Working	Transport
Length (cm)	280	280
Width (cm)	287	247
Height (cm)	130	130
Weight (Kg)	1080	

PTO input speeds std. 540, option 750,1000 rpm.
3 point linkage cat 1& 2 for front or rear tractor mounting.
Row width (cm): 76 - 81 or 86 - 91
Bed width: up to 180 cm.

Depth control wheels

Tyre size: 185 x 70 R14 Pressure 3 bar (44 lb/sq.in.)

Capacities

Main drive gearbox: 1ltr. SAE 140 oil

Extension tube: 0.6ltr. SAE 140 oil

Cross conveyor gearbox: 0.35ltr. SAE 140 oil

Options

Side delivery conveyor

Shield kit (necessary when side delivery conveyor is removed)

4.1 PREPARING FOR WORK

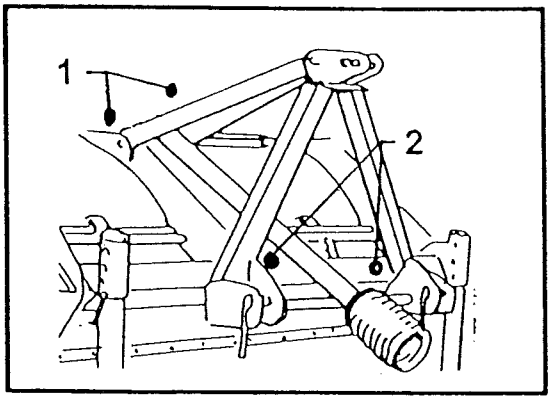
Attaching to tractor

Changing from front to rear mounting or vice versa

4.1.1

Before commencing any operations, ensure that the machine is standing on firm level ground and securely supported by the depth wheels and support legs.

Fig. 4.1



Support the "A" frame and remove the two bolts(Fig. 4.1, Item 1) at the lower end of the connecting straps. Remove the lynch pins from the pins in the lower"A" frame locating pins (Fig. 4.1, item 2) and withdraw the lower "A" frame locating pins. The "A "frame can now be moved to its alternative position at the opposite side of the machine.

Refitting is a reversal of the removal procedure Make sure that all bolts and nuts on the "A" frame mountings are tightened securely upon completion of this operation.

The PTO shaft may now be removed from the gearbox by pressing and holding in the locking mechanism pin and sliding it off the gear box splines. The PTO shaft can then be refitted in its alternative position at the opposite side of the gearbox.

4.1.2

Once mounted in its position on the machine, the "A" frame is a conventional one with provision for connecting to either a category 1 or 2 linkage or to a quick hitch frame. Use the appropriate parts of the upper and lower link pins for the category of hitch being used.

4.1.3

After attaching the Chopper to the tractor, using the tractor lift system, raise the machine just sufficiently to allow the support stands to be moved into the working position. The top link should then be adjusted either in or out until the main frame around the machine is horizontal when the machine is at working height.

PTO shaft (see section 2.1)

4.2.1

IMPORTANT To ensure the efficient operation of the PTO shaft it is vital to grease the sliding sections on a daily basis. Failure to do this will result in early failure of the PTO shaft. (see section Routine maintenance)

With the machine correctly attached to the tractor, fit the two halves of the PTO shaft to their respective drive shafts on the machine and tractor.
Check the shaft length by raising and lowering the machine from its minimum to its maximum height. Ensure that the sliding tubes, when fully extended,have an overlap of at least half the closed length. Ensure also that the ends of the sliding tubes , when at their shortest point, are not in contact with other parts of the PTO shaft. If necessary, tubes and guards must be shortened to achieve end clearance at the minimum length position.

4.2.2

An over run clutch is fitted to one end of the PTO shaft this end smust always be attached to the gearbox of the machine

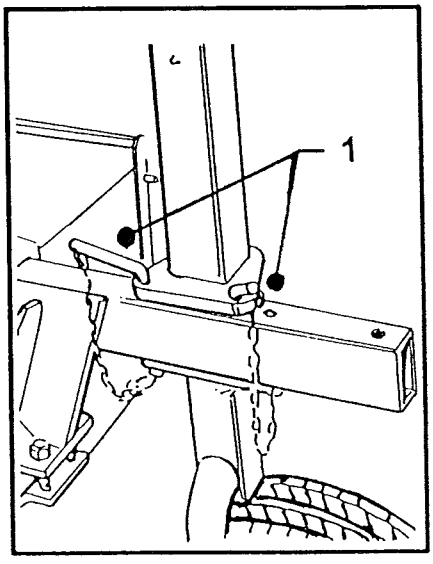
Depth wheel mounting

4.3.1

The depth control wheels are attached to adjustable stalks which are held in place on the mounting brackets by pins. The mounting brackets are attached by clamp plates to the chassis cross member at either the front or rear of the machine as required, and may be moved sideways along this member to suit the width of the row or bed widths.

The wheels may be moved forward or backward to ensure clearance from the tractor wheels and the machine frame by removing the pins (Fig. 4.2, item 1) in the mounting brackets and reinserting them in the appropriate pair of holes..

Fig 4.2



4.3 PREPARING FOR WORK

Depth wheel position

4.3.2

The choice of whether to mount the wheels at the front or rear of the machine must depend on the nature of the crop being harvested, but the following advice may help.

Wheels mounted in front can compress the haulm into the soil and make adequate cutting more difficult.

When the machine is front mounted with the wheels in front, it is more difficult to control the cutting depth as the tractor lift tends to allow the rear of the machine to drop too far.
When the machine is rear mounted with the wheels at the rear, cutting depth control is easier as the rear lift linkage can usually be more accurately positioned than the front lift.
For very accurate topping of crops such as onions it may be advisable to have depth control wheels at both front and rear.

Cutting blades

4.4.1

To enable matching of row and bed contours, various shapes and lengths of blades are available. For specific blade layouts see Fig. 4.3.

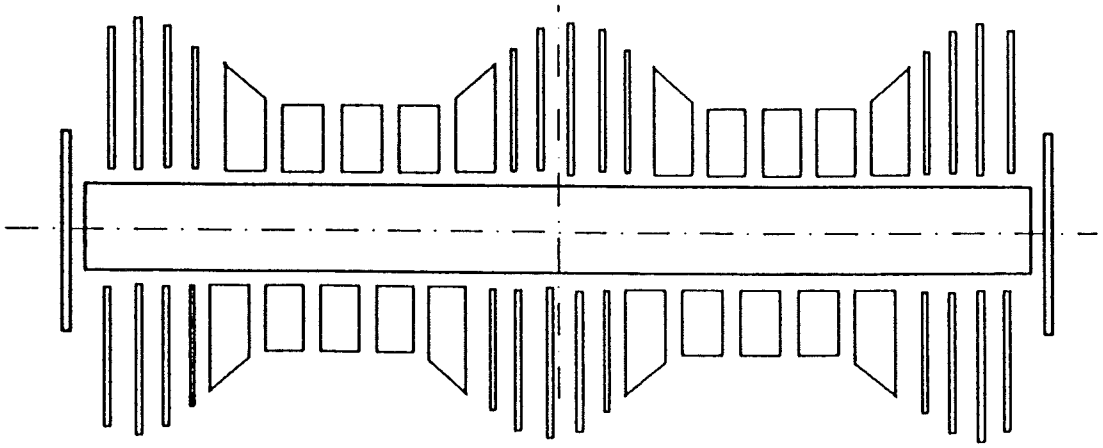
Note that spacers are fitted to one side of all knives so that the knives in each pair are offset from each other. All spacers must remain in the same position.

All blades are mounted on hardened steel bushes secured by high tensile bolts fitted with self-locking nuts. In order to change damaged or worn blades, access should be through the hinged hatches in the top of the machine.

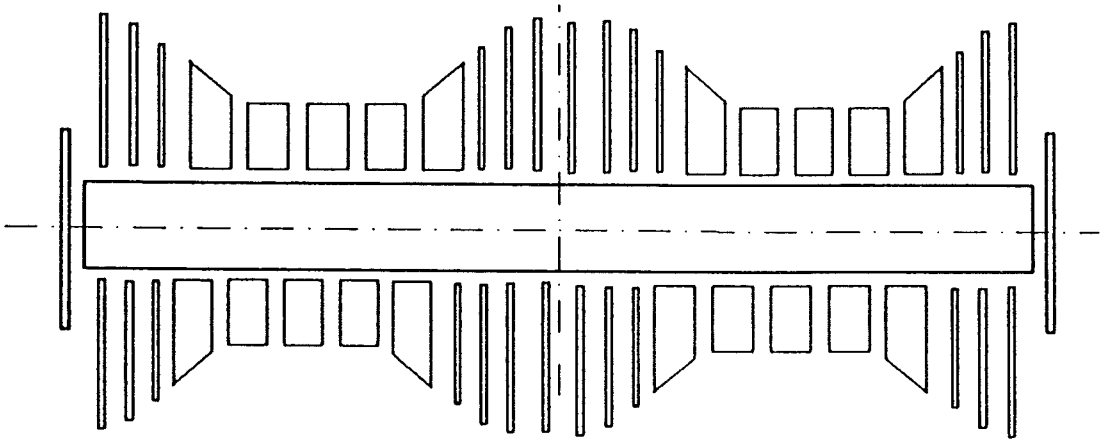
Blades are arranged to cut with a forward action, carrying the cut material up and over the rotor to be discharged at the rear. When changing blades ensure that they are fitted facing the correct way.

Note: Changing the machine from front to rear mounting does not affect the direction of rotation of the rotor.

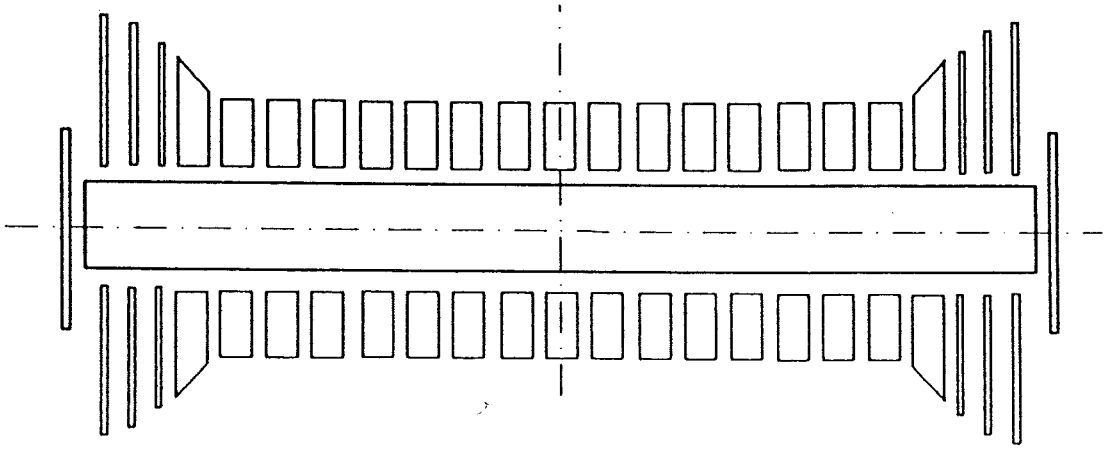
Fig. 4.3 BLADE LAYOUT



30" - 32" rows



34" - 36" rows



67" Beds

4.5 PREPARING FOR WORK

Deflectors

4.5.1

When no cross conveyor is fitted, all cut material is deflected away from the top, to the base, of the ridges by deflector plates. These plates are bolted inside the main housing, behind the rotor, and may be moved sideways using a series of holes to suit the row settings being worked.
Set the deflectors in position by measuring half a row width from the centre line of the machine to the centre of each divider.
When a cross conveyor is fitted the deflector plates are removed.

Inlet rubbers

4.5.2

Individual rubber strips are bolted across the front of the machine these should be rearranged to match the row or bed width being worked.

Outlet rubbers

4.5.3

A heavy rubber curtain is fitted across the rear of the machine in order to contain the cut material and to enhance the suction effect of the rotor on the haulm being cut.

Support legs

4.5.4

Tubular legs are fitted to provide support to the machine when it is not attached to the tractor. These should be fitted to the chassis cross members not occupied by the depth control wheels.
Adjustment of these legs is by a pin inserted in one of a series of holes. When the machine is in work these legs should be pinned in the fully raised position.
When the machine is not atached to the tractor it should be stood on firm level ground and properly supported on its depth wheels and support legs.

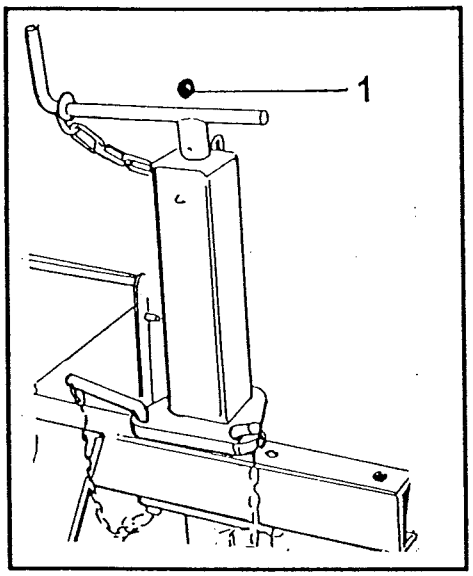
5.1 OPERATING ADJUSTMENTS

Depth of cut

5.1.1

The depth of cut is controlled by raising or lowering the depth control wheels to the required height. Turning the adjuster handles (Fig. 5.1, item 1) clockwise will raise the wheels, thus lowering the rotor and allowing a deeper cut. Similarly turning the adjuster handles anti-clockwise will lower the wheels, thus raising the rotor and giving a shallower cut. Ensure that both wheels are set to the same depth. after adjustment place the attached safety chain over the adjuster handle to prevent accidental turning.

Fig. 5.1



Rotor speeds

5.1.2

The optimum speed of the rotor is around 1350 r.p.m. but considerable variations are possible, depending upon the dryness and volume of the haulm being cut. Cutting efficiency will also be affected by forward speed as well as speed of rotation. A slower forward speed may give a finer cut, but it is wasteful to cut unnecessarily fine.

In many cases both the forward speed and the PTO speed will be determined by the harvester being pulled by the same tractor, but by selecting the correct pulleys a satisfactory result can be achieved. See section for details of pulley combinations.

6.1 MAINTENANCE AND ADJUSTMENTS

Always ensure that the machine is adequately supported before carrying out any maintenance.

6.1.1

Correct and adequate maintenance is vitally important to minimise the risk of breakdowns, reduce operating costs, and obtain the maximum output from your Rapier chopper.
It is important during the first few weeks with a new machine to keep a regular check for any bolts, screws, connections etc. which may work loose during this initial working period. A few minutes spent each day can prevent costly and time consuming breakdowns.

Daily maintenance

6.1.3

Check all covers and guards are in position, free from damage and all retaining latches and hinges are in place and operative. Repair or replace any that are found to be defective before operating the machine.

1. Check tension of all drive belts and any drive chains fitted. Adjust if necessary.

2. Check for any excessively worn or broken blades and flails. Replace as necessary.

3. Lubricate all bearings and PTO shaft.

4. When a cross conveyor is fitted, check for damaged or broken rollers and web flights. Repair or replace as necessary.

Weekly Maintenance

6.2.1

1. Carry out all the procedures listed in daily maintenance (see 6.1.3)

2. Check the oil level in the main drive gearbox, extension tube and also, when fitted, the cross conveyor gearbox. Top up as required. with S.A.E. 140 gear oil.
NOTE: The main drive gearbox and extension tube must be topped up separately.

3. Lightly oil the depth wheel slides and adjuster screws.

Annual maintenance (normally carried out prior to commencement of working season)

6.2.2

1. Carry out all procedures listed in the daily and weekly maintenance schedules (see 6.1.3 and 6.1.4)

2. Check rotor for excessive wear or damage and repair or replace as necessary.

3. Check drive belts for wear or damage. Replace as necessary.

4. Check metalwork (e.g. sideplates) for damage or wear and repair or replace as necessary.

Out of season storage

6.2.3

The Rapier chopper can frequently operate in soils which contain chemical fertilizers etc. when the working season is completed, wash and clean the machine thoroughly prior to carrying out the following checks and procedures.

1. Oil or grease all metal parts which have been polished by the haulm flow.

2.Clean any drive chains fitted and lubricate with oil.

3. Release the tension from the drive belts.

4. Ensure that the tyres fitted to the depth wheels are inflated to the correct pressure.

5. Support the machine so that the weight is off the tyres.

6. Check over the machine carefully and note any repairs which may need to be carried. out.

6.3 MAINTENANCE AND ADJUSTMENTS

Drive belt tension

6.3.1

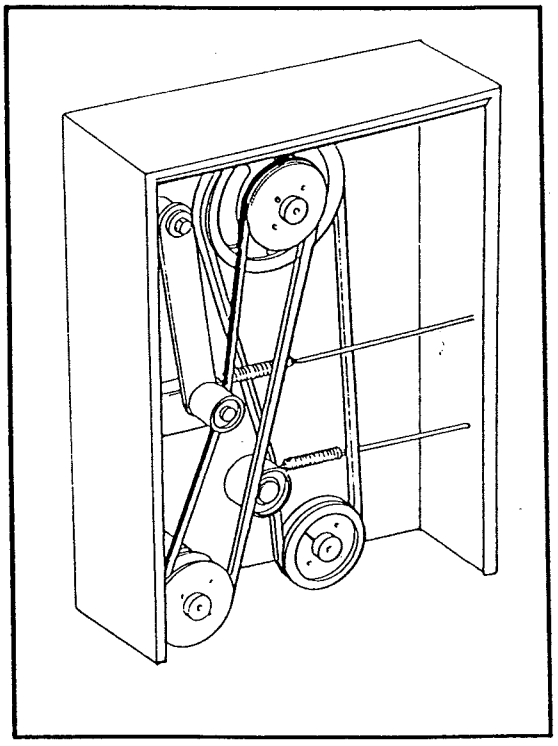
The drive belts are held in tension by means of spring loaded arms attached to threaded adjusters. (See Fig. 6.1) Adjustment is by means of nuts on the side of the drive guard. Turning the nut clockwise will increase the belt tension, likewise turning anticlockwise will reduce the belt tension. A lock nut is situated on the threaded adjuster inside the drive guard, this should be slackened off before adjusting the belt tension and retightened upon completion. Belts should be just tight enough to drive without slipping. Avoid over tightening.

Pulley changing

6.3.2

To change the pulleys, slacken and remove the drive belts, release the tapered locking device in the pulley and draw off the shaft. Replace with the required size of pulley (see section 6.4.1), ensuring that both pulleys are in alignment. Replace the drive belts and adjust belt tension.

Fig. 6.1



6.4.1

Pulley Position	Tractor PTO speed		
	540	750	1000
Rotor drive pulley	250	180	160
Rotor driven pulley	160	160	180
Conveyor drive pulley	130	130	130
Conveyor driven pulley	150	210	280
Rotor drive belts x4	SPB. 1850	SPB. 1750	SPB. 1750
Conveyor drive belts x1	B56	B60	B64
Rotor speed R.P.M	1400	1400	1475

7.1 OPTIONS

Cross conveyor

7.1.1

A cross conveyor may be fitted in place of the deflector plates. The purpose of this is to convey the cut material out of the right hand side of the machine, away from the crop being harvested, and either place it in windrows alongside or spread it onto previously cleared ground.

Fitment of cross conveyor

7.1.2

Make sure that the machine is on firm level ground and securely supported on its depth wheels and support stands.
Remove the six bolts and nuts attaching each side plate to the machine. Remove the rear deflector mounting plate complete with deflectors. Remove the bottom plate from the drive guard.

Move the conveyor assembly into position under the machine. Carefully raise the conveyor assembly until the mounting bolt holes are aligned with the holes in the frame of the machine. Using the bolts and nuts removed from the deflector and side guards, affix the cross conveyor assembly to the machine.

Using four bolts fit the cross conveyor drive gearbox onto its mounting bracket inside the drive guard. Fit the belt tensioner onto its mounting spigot

Fitment of cross conveyor contd.

Mount the required aditional pulleys onto the main drive shaft and cross conveyor gearbox respectively and ensure that they are aligned correctly.

Using four bolts and self locking nuts attach the flange bearing on the cross conveyor input shaft to the inside of the drive guard.

Fit and align the two drive sprockets to the output shaft of the gearbox and the input shaft of the cross conveyor respectively. Fit the drive chain

Before fitting and tensioning the cross conveyor drive belt, make sure that the cross conveyor is correctly aligned and that it is free to turn without undue effort. To check this condition rotate the pulley on the cross conveyor drive gearbox by hand in an anticlockwise direction for several revolutions. If everything is in order,make sure that all mounting bolts are securely tightend and then fit and tension the cross conveyor drive belt.

Re-fit the bottom plate on the drive guard.
Fix the cross conveyor deflector mounting onto the right hand end of the cross conveyor and using rods and "R" clips mount the deflector.
At the left hand end of the cross conveyor, fit the rubber curtain.

RICHARD PEARSON LIMITED

Rapier©™

SPARE PARTS BOOK

HAULM CHOPPER

MODEL

DP/180

DP/180.NT

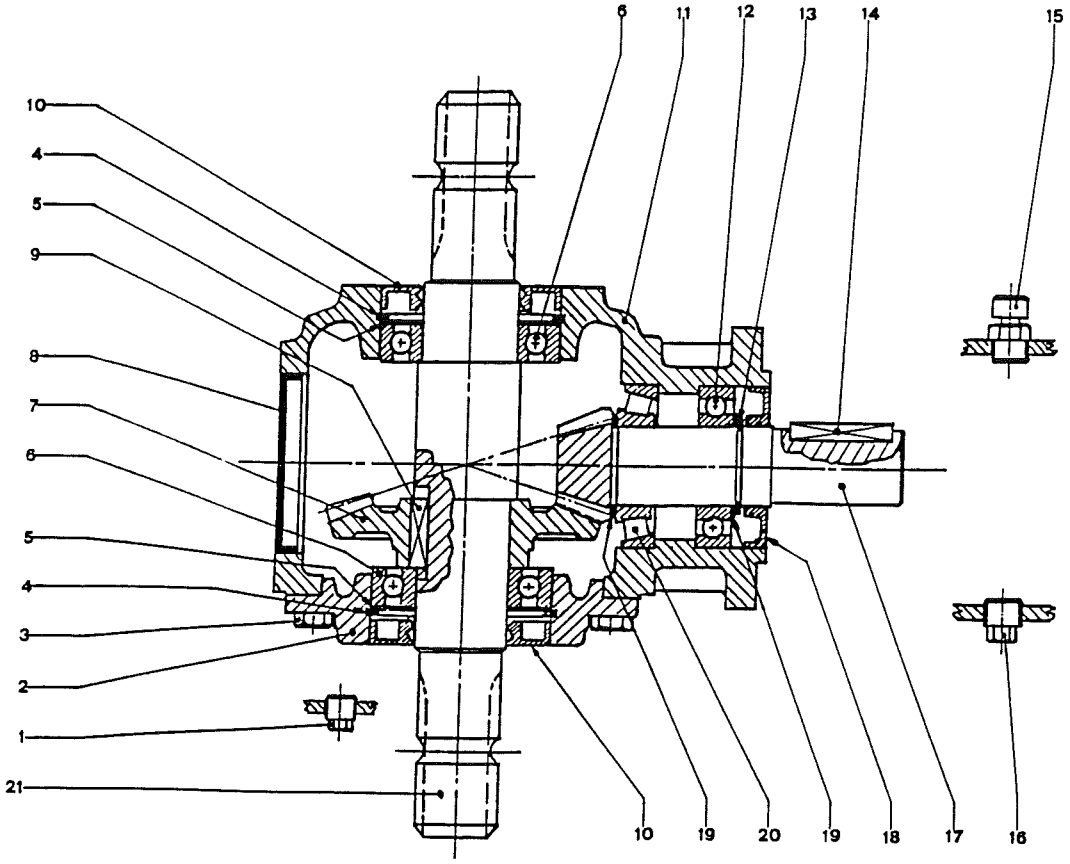
RICHARD PEARSON LTD
Priory Road, Freiston, Boston
Lincolnshire. PE22 0JZ
Tel: 01205 760383. Fax: 01205 760822
Email: sales@richardpearson.com

DEFOGLIATORE MOD. DP/180 - DP/180.NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180 - DP/180.NT

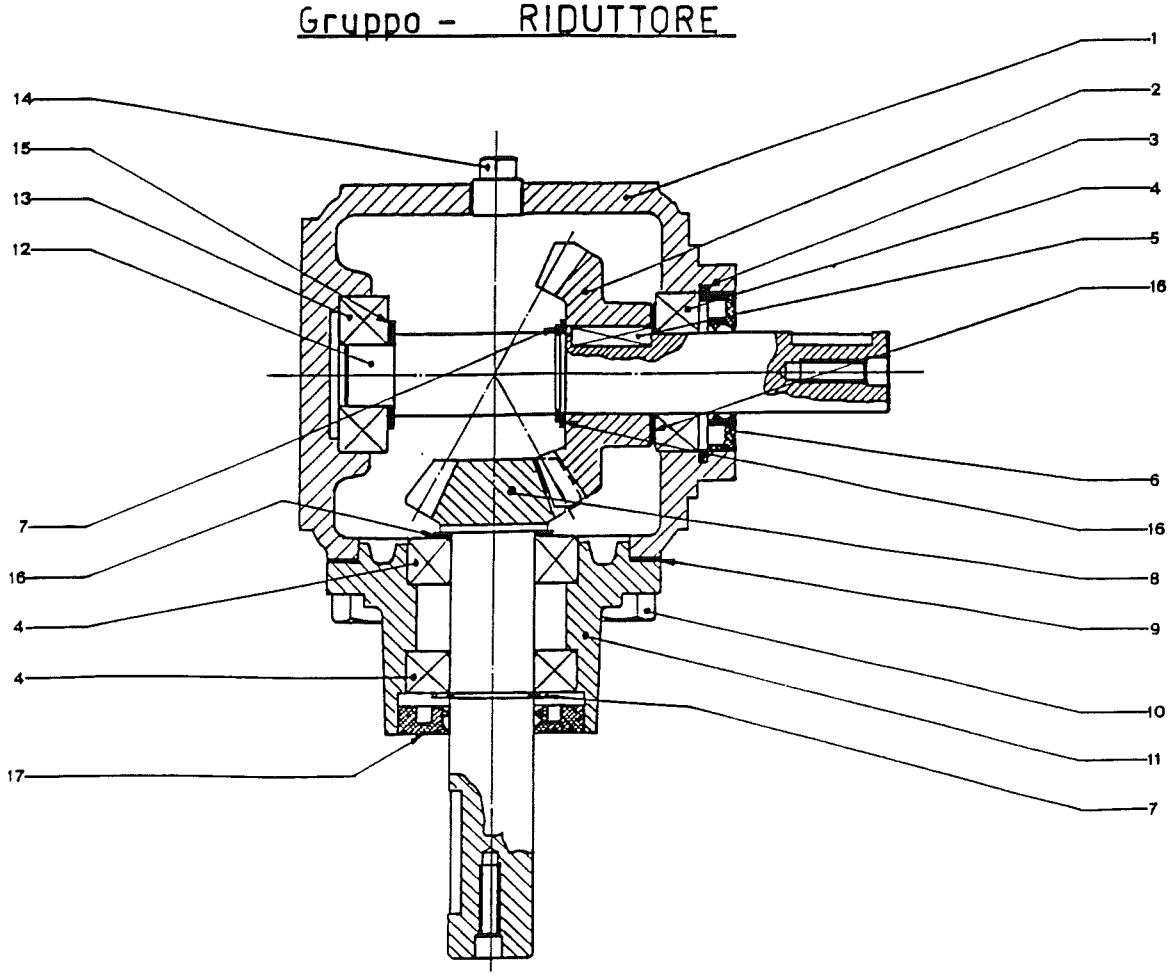
TAVOLA NR. 6: Rotore con supporti
TABLE NR.6: Rotor

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
1	2200153499	1	Rotore	Rotor
2	2200096899	2	Supporto parapolvere	Dust cover support
3	2403007001	2	Supporto per rotore	Support
4	2404075001	1	Ingrassatore	Greaser
5	2404074005	1	Ingrassatore	Greaser
6	2404073003	1	Chiavetta	Tongue
7	2404007010	8	Vite ancoraggio supporto rotore	Screw
8	2404064003	8	Rosetta	Washer
9	2404057004	8	Rosetta	Washer
10	2100307099	1	Protezione supporto sx.	Right support protection
11	2404007007	4	Vite per protezione laterale	Screw
12	2404057002	4	Rosetta	Washer
13	2404031002	4	Dado	Nut
14	2404004016	46	Vite ancoraggio coltelli	Screw
15	2405021047	46	Boccola per coltelli	Blade bush
16	2404032003	46	Dado	Nut
17	2405003044	4	Coltello a paletta dx.	Right shovel blade
18	2405003043	12	Coltello a paletta corto	Short shovel blade
19	2405003045	4	Coltello a paletta sx.	Left shovel blade
20	2405003026	8	Coltello diritto L.240	Straight blade L.240
21	2405003027	12	Coltello diritto L.310 (30"-32")	Straight blade L.310 (30"-32")
21	2405003027	8	Coltello diritto L.310 (34"-36")	Straight blade L.310 (34"-36")
22	2405003028	6	Coltello diritto L.330 (30"-32")	Straight blade L.330 (30"-32")
22	2405003028	10	Coltello diritto L.330 (34"-36")	Straight blade L.330 (34"-36")
23	2100380799	26	Boccola laterale per coltello diritto	Side bush for straight blade

TAV. N° 4 Macchina tipo - DP. 180 / DP.180 NT.
Gruppo - MOLTIPLICATORE



TAV. N°5 Macchina tipo - DP. 180 NT
Gruppo - RIDUTTORE



DEFOGLIATORE MOD. DP/180 - DP/180.NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180 - DP/180.NT

TAVOLA NR. 4: Moltiplicatore
TABLE NR.4: Gear box

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
1	2403045331	1	Tappo	Cap
2	2403045332	1	Coperchio	Cover
3	2404006035	8	Vite	Screw
4	2404070006	2	Anello d'arresto	Stp ring
5	2403045260	2	Spessore di registro	Shim
6	2403018015	2	Cuscinetto	bearing
7	2403045333	1	Corona Z.25	Conical rim Z.25
8	2403045148	1	Cappellotto di chiusura	Closing cap
9	2404073038	1	Chiavetta	Tongue
10	2403017010	2	Anello di tenuta	Sealing ring
11	2403045334	1	Scatola	Box
12	2403018014	1	Cuscinetto	Bearing
13	2404068015	1	Anello d'arresto	Stop ring
14	2404073008	1	Chiavetta	Tongue
15	2403045337	1	Tappo sfiato	Breathing cap
16	2403045319	1	Tappo	Cap
17	2403045335	1	Pignone Z.15	Pinion Z.15
18	2403017007	1	Anello di tenuta	Sealing ring
19	2403045262	2	Spessore di registro	Shim
20	2403030004	1	Cuscinetto	Bearing
21	2403045336	1	Albero	Arm

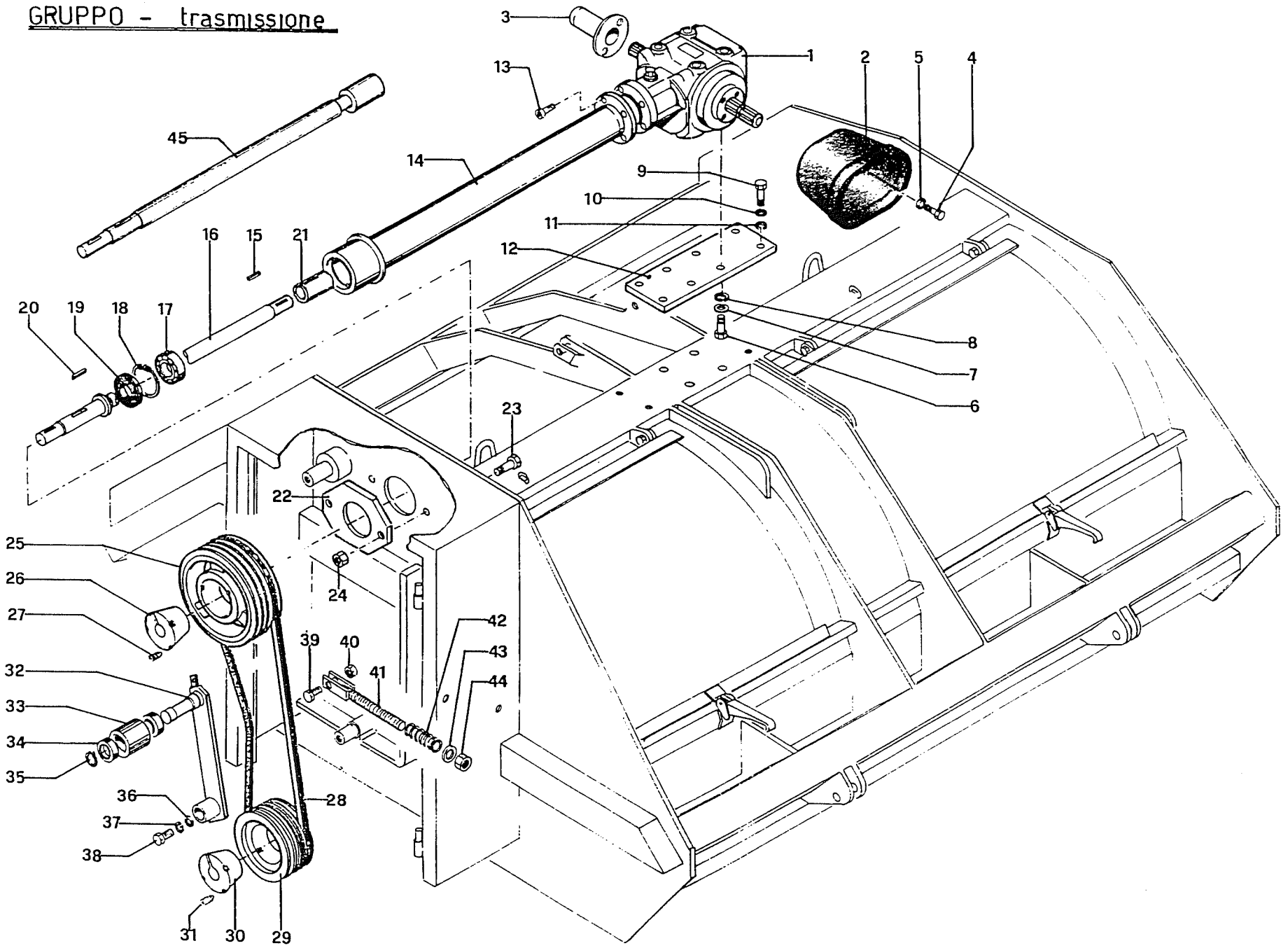
DEFOGLIATORE MOD. DP/180.NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180.NT

TAVOLA NR.5: Rinvio ad angolo (Riduttore) R.26
TABLE NR.5: Gear box R.26

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
1	2403045324	1	Scatola	Box
2	2403045325	1	Corona Z.19	Conical rim Z.19
3	2404070017	1	Anello d'arresto	Stop ring
4	2403018011	3	Cuscinetto	Bearing
5	2404073015	1	Chiavetta	Tongue
6	2403017045	1	Anello di tenuta	Sealing ring
7	2404068007	2	Anello d'arresto	Stop ring
8	2403045326	1	Pignone Z.10	Pinion Z.10
9	2403045196	1	Guarnizione	Gasket
10	2404006006	4	Vite	Screw
11	2403045327	1	Prolunga	Extension
12	2403045328	1	Albero	Arm
13	2403018027	1	Cuscinetto	Bearing
14	2403045319	1	Tappo	Cap
15	2403045329	1	Spessore di registro	Shim
16	2403045330	4	Spessore di registro	Shim
17	2403017046	1	Anello di tenuta	Stop ring

TAV. Nº 3/A Macchina tipo - DP 180 (98)

GRUPPO - trasmissione



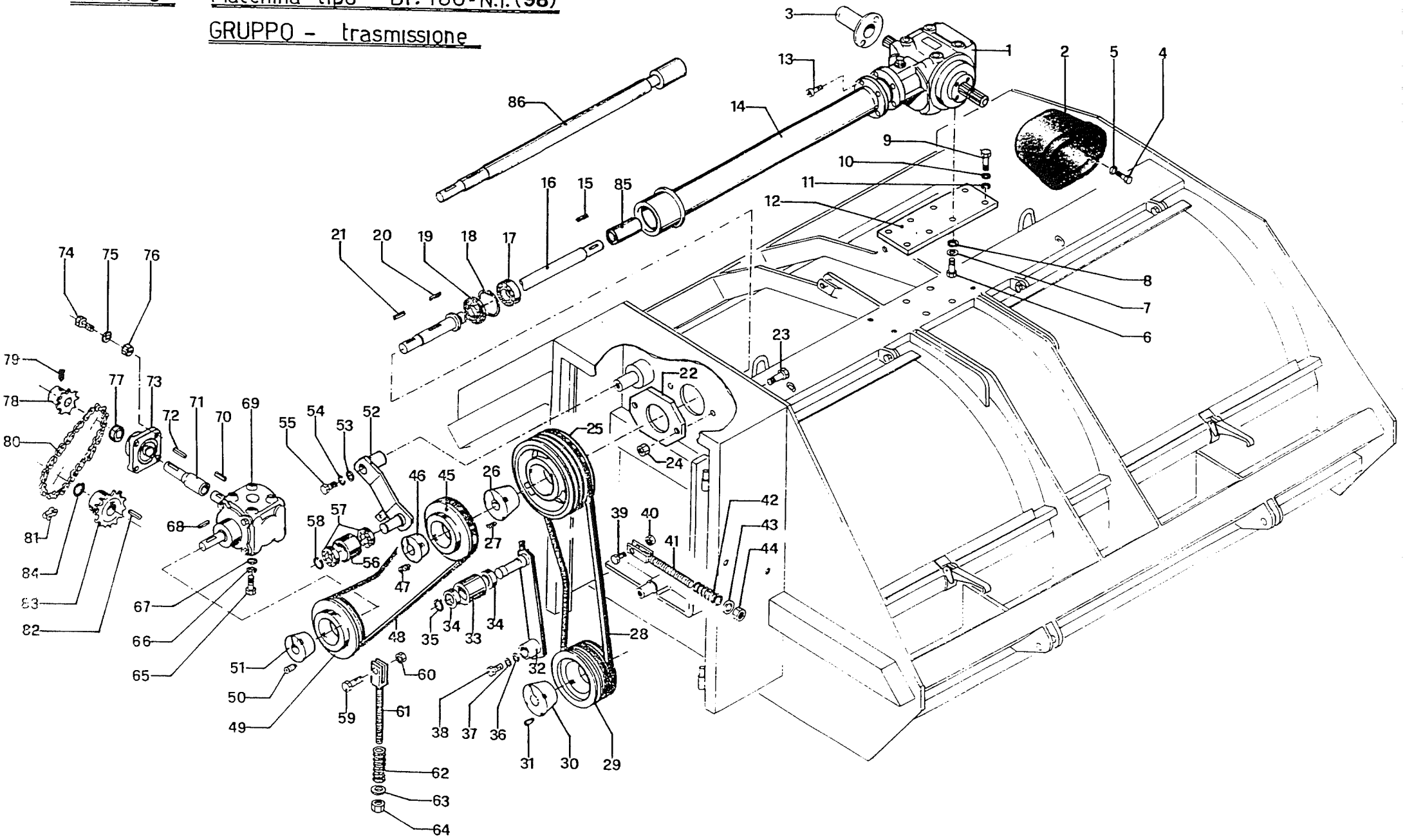
DEFOGLIATORE MOD. DP/180 – DP/180-NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180 – DP/180-NT

TAVOLA NR. 3/A: Trasmissione - rotore (98)
TABLE NR.3/A: Transmission – rotor

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
1	2403010058	1	Moltiplicatore	Gear box
2	2100053499	1	Controcuffia	Protection
3	2403009003	1	Coperchietto di chiusura in plastica	Plastic cover
4	2404007002	6	Vite per controcuffia	Protection screw
5	2404057001	6	Rosetta	Washer
6	2404006018	4	Vite fiss. moltiplicatore	Screw
7	2404064001	4	Rosetta	Washer
8	2404056001	4	Rosetta	Washer
9	2404001032	4	Vite fiss. piastra supporto moltiplicatore	Screw
10	2404064001	4	Rosetta	Washer
11	2404056001	4	Rosetta	Washer
12	2100379199	1	Piastra supporto moltiplicatore	Gear plate holder
13	2404011017	4	Vite fiss. prolunga	Screw
14	2403045341	1	Compl. prolunga	Extension
15	2404073008	1	Chiavetta	Tongue
16	2100379399	1	Albero prolunga moltiplicatore	Extension arm
17	2403018017	1	Cuscinetto	Bearing
18	2404070008	1	Anello di arresto	Stop ring
19	2403058003	1	Anello di tenuta	Sealing ring
20	2404073003	1	Chiavetta	Tongue
21	2403045338	1	Boccola	Bush
22	2405003811	1	Supporto moltiplicatore	Gear box holder
23	2404007010	2	Vite anc. supporto	Screw
24	2404031004	2	Dado	Nut
25	2403011005	1	Puleggia motrice (entrata 540 giri)	Driving pulley (540 r.p.m.)
25	2403011019	1	Puleggia motrice (entrata 750 giri)	Driving pulley (750 r.p.m.)
25	2403011017	1	Puleggia motrice (entrata 1000 giri)	Driving pulley (1000 r.p.m.)
26	2403012003	1	Bussola conica (entrata 540 750 giri)	Taper lock (540/750 r.p.m.)
26	2403012008	1	Bussola conica (entrata 1000 giri)	Taper lock (1000 r.p.m.)
27	2404100002	2	Vite bloccaggio bussola (entrata 540/750 giri)	Taper lock screw (540/750 r.p.m.)
27	2404100001	2	Vite bloccaggio bussola (entrata 1000 giri)	Taper lock screw (1000 r.p.m.)
28	2403013048	4	Cinghia com. rotore (entrata 540 giri)	Rotor belt (540 r.p.m.)
28	2403013031	4	Cinghia com. rotore (entrata 750 giri)	Rotor belt (750 r.p.m.)
28	2403013033	4	Cinghia com. rotore (entrata 1000 giri)	Rotor belt (1000 r.p.m.)
29	2403011018	1	Puleggia condotta (entrata 540 giri)	Driven pulley (540 r.p.m.)
29	2403011038	1	Puleggia condotta (entrata 750 giri)	Driven pulley (750 r.p.m.)
29	2403011005	1	Puleggia condotta (entrata 1000 giri)	Driven pulley (1000 r.p.m.)
30	2403012003	1	Bussola conica (entrata 540-750-1000 giri)	Taper lock (540-750-1000 r.p.m.)
31	2404100002	2	Vite bloccaggio bussola (entrata 540-750-1000 giri)	Taper lock screw (540-750-1000 r.p.m.)
32	2200197999	1	Comp. braccio tendicinghia	Belt stretcher arm
33	2100314399	1	Rullo tendicinghia	Belt stretcher roller
34	2403018023	2	Cuscinetto	Bearing
35	2404068002	1	Anello di arresto	Stop ring
36	2100304099	1	Rondella spall. braccio tendicinghia	Belt stretcher arm stop washer
37	2404065013	1	Rosetta	Washer
38	2404007013	1	Vite ancoraggio braccio tendicinghia	Belt stretcher arm screw
39	2404002023	1	Vite anc. tirante	Tie rod screw
40	2404034007	1	Dado	Nut
41	2200198099	1	Comp. tirante	Tie rod
42	2405013023	1	Molla	Spring
43	2404057002	1	Rosetta	Washer
44	2404022008	2	Dado	Nut
45	2403045340	1	Albero prolunga con ruota libera	Extension arm with free wheel

TAV. № **3** Macchina tipo - DP. 180-N.T. (**98**)

GRUPPO - trasmissione



DEFOGLIATORE MOD. DP/180 – DP/180-NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180 – DP/180-NT

TAVOLA NR. 3: Trasmissione - rotore e nastro (98)
TABLE NR.3: Transmission – rotor and conveyor belt

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
59	2404002023	1	Vite anc. tirante	Screw
60	2404034007	1	Dado	Nut
61	2200198899	1	Comp. tirante	Tie rod
62	2405013023	1	Molla	Spring
63	2404057002	1	Rosetta	Washer
64	2404022008	2	Dado	Nut
65	2404007005	4	Vite anc. riduttore	Gear box screw
66	2404065011	4	Rosetta elastica	Spring washer
67	2404057003	4	Rosetta piana	Washer
68	2404073040	1	Chiavetta	Tongue
69	2403036032	1	Riduttore	Gear box
70	2404073015	1	Chiavetta	Tongue
71	2100458099	1	Prolunga	Extension
72	2404073041	1	Chiavetta	Tongue
73	2403007007	1	Supporto prolunga	Extension holder
74	2404001032	4	Vite anc. supporto	Screw
75	2404057002	4	Rosetta	Washer
76	2404034004	4	Dado	Nut
77	2100472699	1	Distanziere pignone	Pinion spacer
78	2100386899	1	Pignone	Pinion
79	2404014002	1	Grano fiss. pignone	Pinion grub screw
80	2403026036	1	Catena	Chain
81	2403027007	1	Maglia di giunzione	Link
82	2404073041	1	Chiavetta	Tongue
83	2100458199	1	Pignone	Pinion
84	2404068007	1	Anello di arresto	Stop ring
85	2403045338	1	Boccola	Bush
86	2403045340	1	Albero prolunga con ruota libera	Extension shaft with free wheel

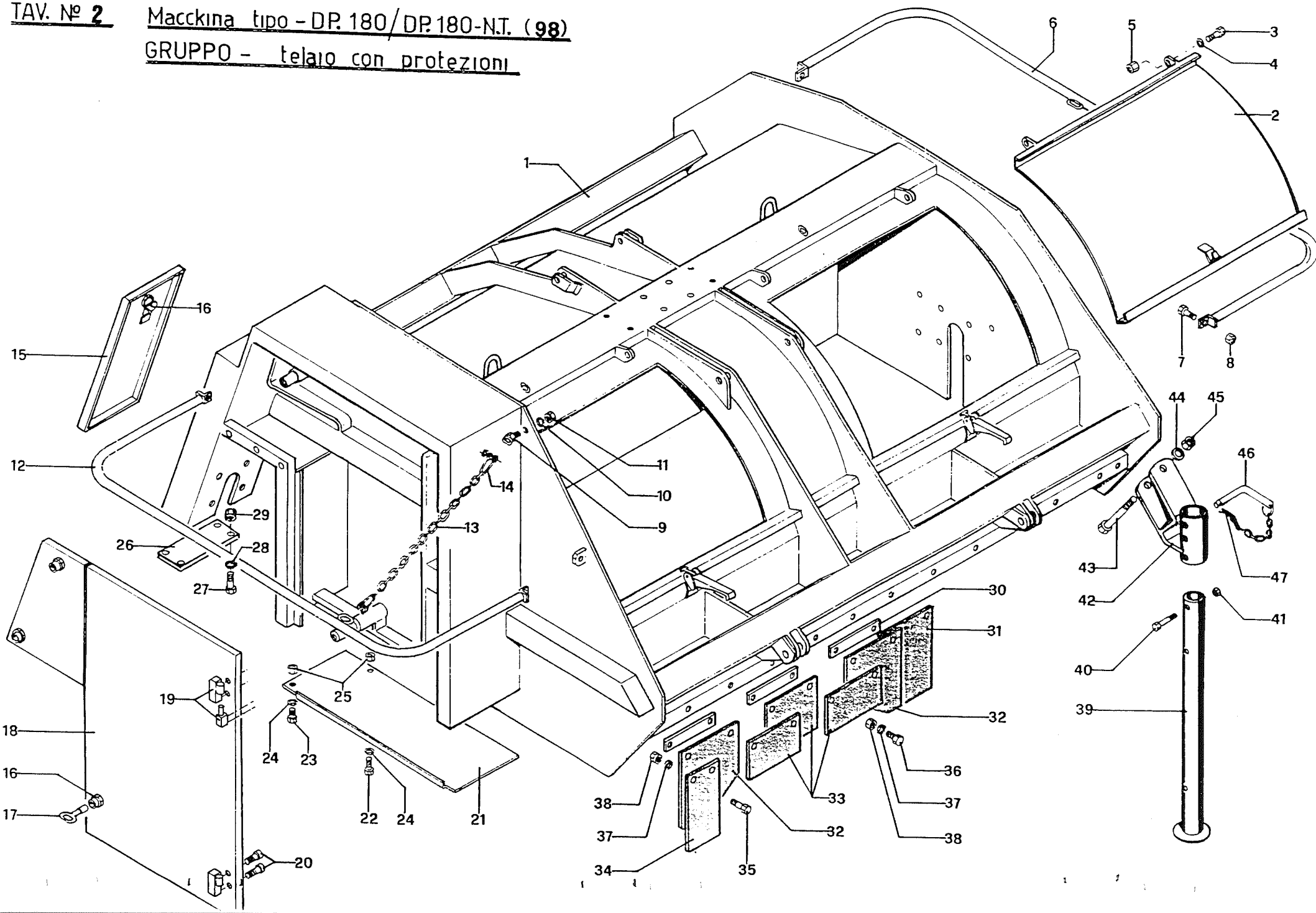
DEFOGLIATORE MOD. DP/180 – DP/180-NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180 – DP/180-NT

TAVOLA NR. 3: Trasmissione - rotore e nastro (98)
TABLE NR.3: Transmission – rotor and conveyor belt

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
1	2403010058	1	Moltiplicatore	Gear box
2	2100053499	1	Controcuffia	Protection
3	2403009003	1	Coperchietto di chiusura in plastica	Plastic cover
4	2404007002	6	Vite per controcuffia	Screw
5	2404057001	6	Rosetta	Washer
6	2404006018	4	Vite tiss. moltiplicatore	Screw
7	2404064001	4	Rosetta	Washer
8	2404056001	4	Rosetta	Washer
9	2404001032	4	Vite tiss. piastra supp. moltiplicatore	Screw
10	2404064001	4	Rosetta	Washer
11	2404056001	4	Rosetta	Washer
12	2100379199	1	Piastra supp. moltiplicatore	Gear box plate holder
13	2404011017	4	Vite tiss. prolunga	Screw
14	2403045341	1	Compl. prolunga	Extension
15	2404073008	1	Chiavetta	Tongue
16	2100379399	1	Albero prolunga moltiplicatore	Extension arm
17	2403018017	1	Cuscinetto	Bearing
18	2404070008	1	Anello di arresto	Stop ring
19	2403058003	1	Anello di tenuta	Scaling ring
20	2404073003	1	Chiavetta	Tongue
21	2404073008	1	Chiavetta	Tongue
22	2405001811	1	Supporto moltiplicatore	Gear box holder
23	2404007010	2	Vite anc. supporto	Screw
24	2404031004	2	Dado	Nut
25	2403011005	1	Puleggia motrice (entrata 540 giri/min.)	Driving pulley (540 r.p.m.)
25	2403011019	1	Puleggia motrice (entrata 750 giri/min.)	Driving pulley (750 r.p.m.)
25	2403011017	1	Puleggia motrice (entrata 1000 giri/min.)	Driving pulley (1000 r.p.m.)
26	2403012003	1	Bussola conica (entrata 540/750 giri/min.)	Taper lock (540/750 r.p.m.)
26	2403012008	1	Bussola conica (entrata 1000 giri/min.)	Taper lock (1000 r.p.m.)
27	2404100002	2	Vite bloc. bussola (ent. 540/750 giri/min.)	Taper lock screw (540/750 r.p.m.)
27	2404100001	2	Vite bloc. bussola (entrata 1000 giri/min.)	Taper lock screw (1000 r.p.m.)
28	2403013048	4	Cinghia com. rotore (entrata 540 giri/min.)	Rotor belt (540 r.p.m.)
28	2403013031	4	Cinghia com. rotore (entrata 750 giri/min.)	Rotor belt (750 r.p.m.)
28	2403013033	4	Cinghia com. rotore (ent. 1000 giri/min.)	Rotor belt (1000 r.p.m.)
29	2403011018	1	Puleggia condotta (entrata 540 giri/min.)	Driven pulley (540 r.p.m.)
29	2403011038	1	Puleggia condotta (entrata 750 giri/min.)	Driven pulley (750 r.p.m.)
29	2403011005	1	Puleggia condotta (entrata 1000 giri/min.)	Driven pulley (1000 r.p.m.)
30	2403012003	1	Bussola con. (ent. 540-750-1000 giri/min.)	Taper lock (540-750-1000 r.p.m.)
31	2404100002	2	Vite bloc. buss. (540-750-1000 giri/min.)	Taper lock screw (540-750-1000 r.p.m.)
32	2200197999	1	Comp. braccio tendicinghia	Conveyor belt stretcher arm
33	2100314399	1	Rullo tendicinghia	Conveyor belt stretcher roller
34	2403018023	2	Cuscinetto	Bearing
35	2404068002	1	Anello di arresto	Stop ring
36	2100304099	1	Rondella spall. braccio tendicinghia	Conveyor belt stretcher arm stop washer
37	2404065013	1	Rosetta	Washer
38	2404007013	1	Vite anc. braccio tendicinghia	Conveyor belt stretcher arm screw
39	2404002023	1	Vite anc. tirante	Screw
40	2404034007	1	Dado	Nut
41	2200198099	1	Comp. tirante	Tie rod
42	2405013023	1	Molla	Spring
43	2404057002	1	Rosetta	Washer
44	2404022008	2	Dado	Nut
45	2403011039	1	Puleggia mot. com. nastro	Conveyor belt pulley
46	2403012021	1	Bussola conica	Taper lock
47	2404100003	2	Vite bloccaggio bussola	Taper lock screw
48	2403013049	2	Cinghia (entrata 540 giri/min.)	Belt (540 r.p.m.)
48	2403013050	2	Cinghia (entrata 750 giri/min.)	Belt (750 r.p.m.)
48	2403013052	2	Cinghia (entrata 1000 giri/min.)	Belt (1000 r.p.m.)
49	2403011040	1	Puleggia condotta (entrata 540 giri/min.)	Driven pulley (540 r.p.m.)
49	2403011041	1	Puleggia condotta (entrata 750 giri/min.)	Driven pulley (750 r.p.m.)
49	2403011042	1	Puleggia condotta (entrata 1000 giri/min.)	Driven pulley (1000 r.p.m.)
50	2404100003	2	Vite bloccaggio bussola (ent. 540 giri/min.)	Taper lock screw (540 r.p.m.)
50	2404100001	2	Vite bloc. bussola (ent. 750/1000 giri/min.)	Taper lock screw (750/1000r.p.m.)
51	2403012016	1	Bussola conica (entrata 540 giri/min.)	Taper lock (540 r.p.m.)
51	2403012022	1	Bussola conica (entrata 750/1000 giri/min.)	Taper lock (750/1000 r.p.m.)
52	2200198799	1	Comp. braccio tendicinghia	Belt strecher arm
53	2100304099	1	Rondella spall. braccio tendicinghia	Belt stretcher arm stop washer
54	2404065013	1	Rosetta	Washer
55	2404007013	1	Vite anc. braccio tendicinghia	Belt stretcher arm screw
56	2100458599	1	Rullo tendicinghia	Belt stretcher roller
57	2403018041	2	Cuscinetto	Bearing
58	2404068007	1	Anello di arresto	Stop ring

TAV. № 2 Macckina tipo - DP. 180/DP. 180-N.T. (98)

GRUPPO - telaio con protezioni



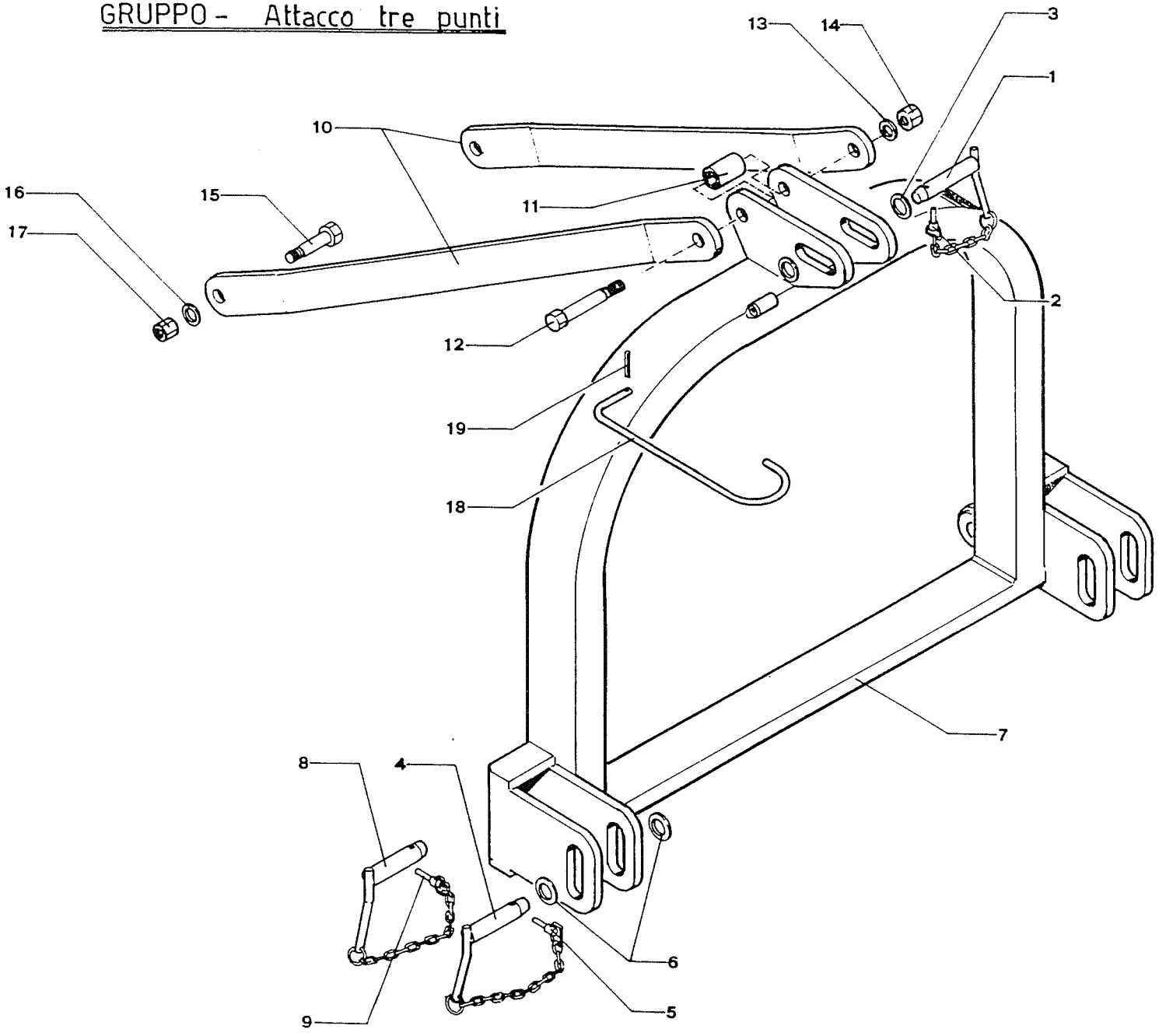
DEFOGLIATORE MOD. DP/180 – DP/180-NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180 – DP/180-NT

TAVOLA NR. 2: Telaio con protezioni (98)
TABLE NR.2: Frame with protections

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
1	2200197299	1	Comp. telaio	Frame
2	2200154499	2	Comp. portello superiore	Door
3	2404002018	4	Vite anc. portello	Door screw
4	2404057003	4	Rosetta	Washer
5	2404031001	4	Dado	Nut
6	2200154099	1	Comp. protezione lat. sx	Left side protection
7	2404007007	4	Vite anc. protezione	Screw
8	2404034004	4	Dado	Nut
9	2200117299	2	Comp. attacco catena	Chain linkage
10	2404057002	2	Rosetta	Washer
11	2404034004	2	Dado	Nut
12	2200198999	1	Comp. protezione lat. dx	Right side protection
13	2100386699	2	Catena sostegno protezione	Protection holder chain
14	2404115006	4	Grillo	Shackle
15	2100472599	1	Pannello chiusura cassetta	Box closing panel
16	2404093004	4	Chiusura a leva interna	Internal mechanical locking
17	2404093005	1	Chiave	Key
18	2200205099	1	Ass. portello	Door
19	2404093003	2	Cerniera	Hinge
20	2404011018	8	Vite anc. cerniera	Screw
21	2100455199	1	Chiusura inf. cassetta laterale	Box closing plate
22	2404007008	1	Vite fissaggio chiusura	Screw
23	2404007005	3	Vite fissaggio chiusura	Screw
24	2406057003	4	Rosetta	Washer
25		4	Dado	Nut
26	2100455299	1	Lamiera chiusura cassetta post.	Rear box closing plate
27	2404007017	4	Vite fissaggio chiusura	Screw
28	2404057001	4	Rosetta	Washer
29	2404034007	4	Dado	Nut
30	2100378699	6	Piatto app. lastre	Stripes plate
31	2100379099	1	Lastra in gomma centrale	Central rubber stripe
32	2100378899	4	Lastra in gomma spinzata	Sidelong cut rubber stripe
33	2100378999	6	Lastra in gomma corta	Short rubber stripe
34	2100378799	2	Lastra in gomma laterale	Side rubber stripe
35	2404007023	2	Vite fissaggio lastre	Screw
36	2404002075	12	Vite fissaggio lastre	Screw
37	2404057001	14	Rosetta	Washer
38	2404031006	14	Dado	Nut
39	2200152399	2	Comp. piede di appoggio	Standing bar
40	2404007017	2	Vite sicurezza	Screw
41	2404034007	2	Dado	Nut
42	2200152299	2	Comp. attacco piede	Standing bar linkage
43	2404002013	2	Vite anc. attacco	Screw
44	2404057004	2	Rosetta	Washer
45	2404031004	2	Dado	Nut
46	2100374899	2	Maniglia anc. piede	Handle
47	2404086001	2	Copiglia	Split pin

TAV. Nº 1 Macchina tipo - DP.180 / DP.180-N.T.(98)

GRUPPO - Attacco tre punti



DEFOGLIATORE MOD. DP/180 – DP/180-NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180 – DP/180-NT

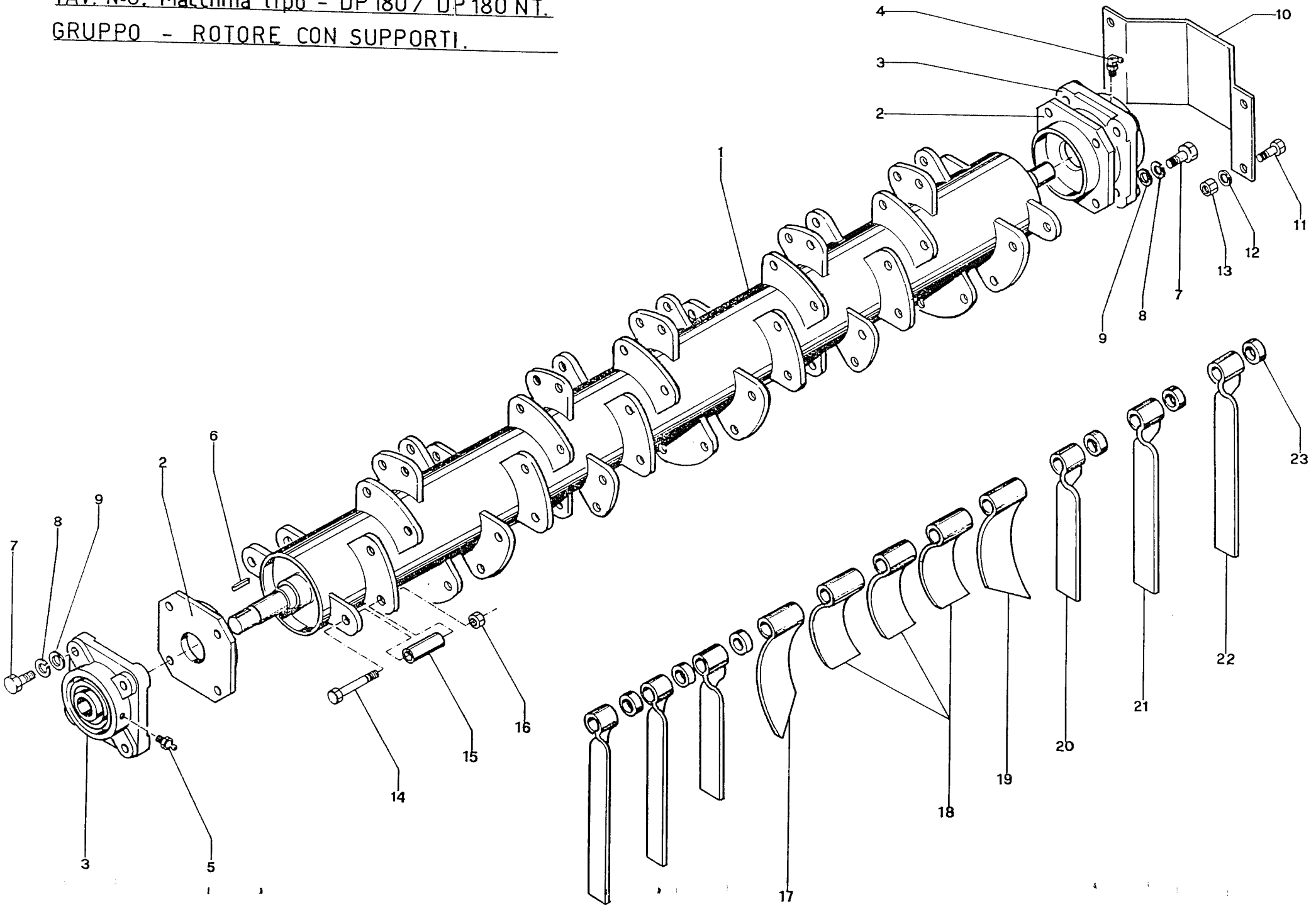
TAVOLA NR. 1: Attacco tre punti (98)
TABLE NR.1: 3rd point linkage

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
1	2200127099	1	Compl. perno attacco 3° punto	3rd point linkage pin
2	2200126999	1	Spina	Locking pin
3	2404057005	2	Rosetta	Washer
4	2200122399	2	Compl. perno attacco bracci	Arms linkage pin
5	2200126999	2	Spina	Locking pin
6	2404057008	4	Rosetta	Washer
7	2200197199	1	Compl. attacco a 3 punti	3rd point linkage
8	2200097199	2	Compl. perno anc. attacco a 3 punti	3rd point linkage holder
9	2404086003	2	Copiglia	Split pin
10	2100374399	2	Piatto collegamento attacco a 3 punti	3point linkage connection arm
11	2100400399	1	Boccola 3° punto	3rd point bush
12	2404002071	1	Vite 3° punto	3rd point screw
13	2404057010	1	Rosetta	Washer
14	2404031005	1	Dado	Nut
15	2404002008	2	Vite anc. colleg. attacco 3° punto a telaio	Connection arm screw
16	2404057004	2	Rosetta	Washer
17	2404031004	2	Dado	Nut
18	2100331299	1	Gancio cardano	Cardan shaft hook
19	2404087013	1	Spina elastica	Spring pin

ORDINE RICAMBI	SPARE PARTS ORDER:
Per l'ordine dei ricambi dovranno essere citati: - modello della macchina - anno di acquisto - descrizione del particolare - quantità desiderata - numero della tavola - numero di riferimento - numero di codice	When ordering spare parts, please remember to indicate: - machine model - purchase year - description of the part - quantities required - table number - reference number - code number
ESEMPIO: Modello: **DP/180** Anno: **1998** Descrizione: **Coltello diritto L.240** Quantità: **8** Tavola: **6** Riferimento: **20** Codice: **2405003044**	**EXAMPLE:** Model: **DP/180** Year: **1998** Description: **Straight blade L.240** Quantity: **8** Table: **6** Reference: **20** Code: **2405003044**
N.B.: Qualora non fosse possibile identificare esattamente il modello della macchine dovranno essere fornite le seguenti informazioni: **- larghezza di lavoro** **- sigla stampata sul riduttore: M4, M5, [...] M20, ecc.** **- anno di acquisto**	N.B.: Please give the following information when a complete identification of the machine model is not possible: **- working width.** **- gear box initials: M4, M5, [...] M20, etc.** **- purchase year**

TAV. Nº6. Macchina tipo - DP 180 / DP 180 NT.

GRUPPO - ROTORE CON SUPPORTI.



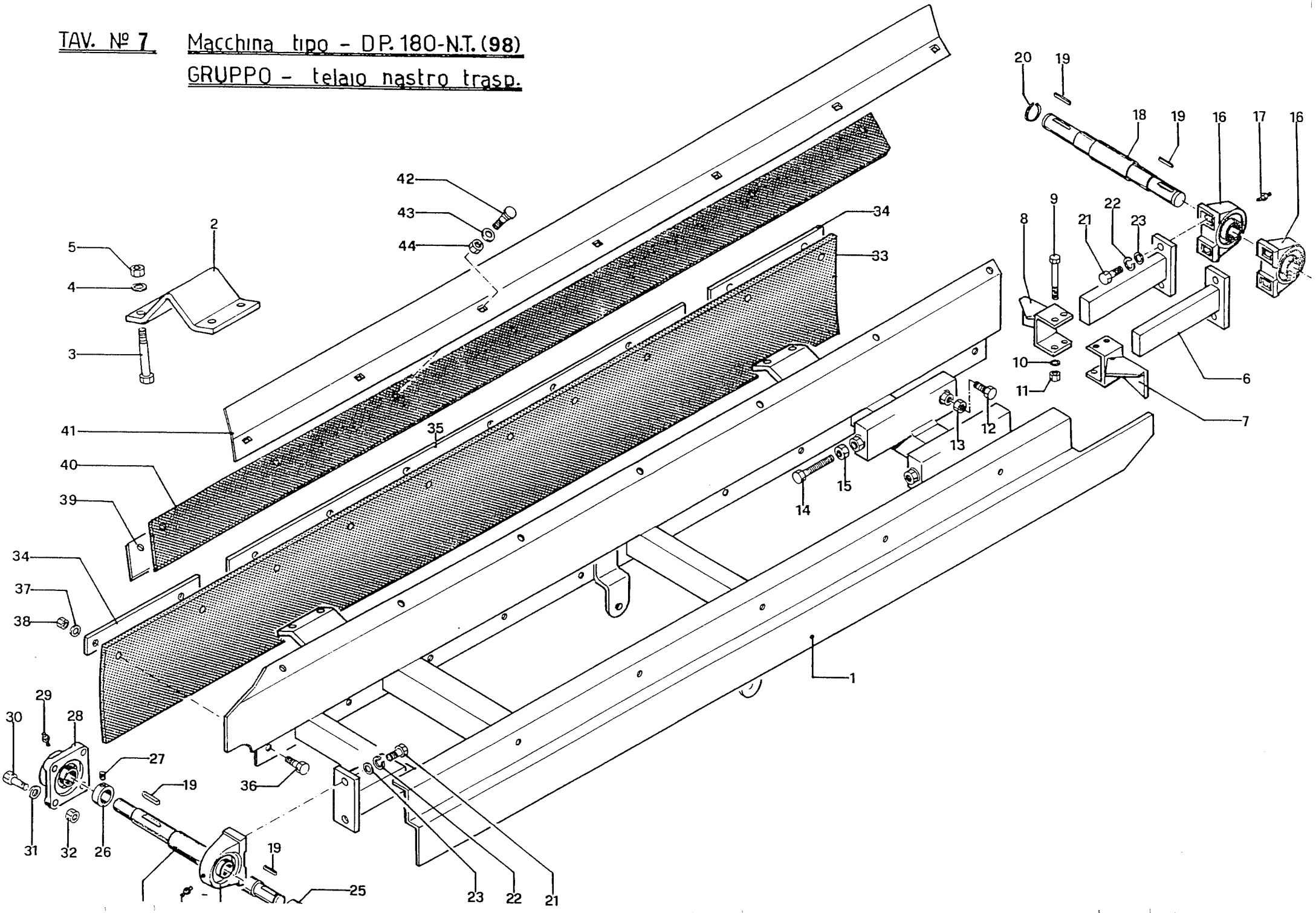
DEFOGLIATORE MOD. DP/180 – DP/180-NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180 – DP/180-NT

TAVOLA NR. 7: Telaio - nastro trasportatore (98)
TABLE NR.7: Frame – convevor

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
1	2200198299	1	Comp. telaio	Frame
2	2100046799	2	Staffa anc. telaio	Bracket
3	2404002016	8	Vite	Screw
4	2404057012	8	Rosetta	Washer
5	2404031003	8	Dado	Nut
6	2200198699	2	Comp. tubo scorrevole reg. nastro	Convevor belt adjuster
7	2200169599	1	Comp. raschietto sx.	Left scraper
8	2200169499	1	Comp. raschietto dx.	Right scraper
9	2404002073	4	Vite fiss. raschietto	Screw
10	2404057006	4	Rosetta	Washer
11	2404031013	4	Dado	Nut
12	2404007008	2	Vite bloccaggio reg.	Screw
13	2404017005	2	Dado	Nut
14	2404010010	2	Vite registro	Screw
15	2404025002	2	Dado	Nut
16	2403051002	3	Supporto perno rulli	Rollers pin holder
17	2404074005	3	Ingrassatore	Greaser
18	2100457999	1	Perno portarulli tend.	Roller pin
19	2404073028	4	Chiavetta	Tongue
20	2404068010	3	Anello di arresto	Stop ring
21	2404007033	6	Vite fiss. supporti	Screw
22	2404065013	6	Rosetta elastica	Spring washer
23	2404057012	6	Rosetta piana	Washer
24	2100457699	1	Perno portarulli trascinamento	Drive roller pin
25	2100457799	1	Distanziere	Spacer
26	2100383799	1	Boccola fermarullo	Roller stop bush
27	2404014002	1	Grano	Screw
28	2403007008	1	Supporto	Roller pin holder
29	2404074005	1	Ingrassatore	Greaser
30	2404002005	4	Vite anc. supporto	Screw
31	2404057002	4	Rosetta	Washer
32	2404031002	4	Dado	Nut
33	2100458899	1	Protezione post. nastro	Rear belt protection
34	2100459099	2	Piattina fiss. protezione lat.	Side protection plate
35	2100458999	1	Piattina fiss. protezione	Protection plate
36	2404007023	10	Vite anc. protezione	Screw
37	2404057001	10	Rosetta	Washer
38	2404031006	10	Dado	Nut
39	2100459199	1	Lamiera appoggio protezione	Protection plate
40	2100459299	1	Protezione	Protection
41	2100459399	1	Protezione supp. nastro	Convevor belt holder protection
42	2404080010	7	Vite fiss. protezione	Screw
43	2404057001	7	Rosetta	Washer
44	2404034007	7	Dado	Nut

TAV. Nº 7 Macchina tipo - D.P. 180-N.T. (98)

GRUPPO - telaio nastro trasp.



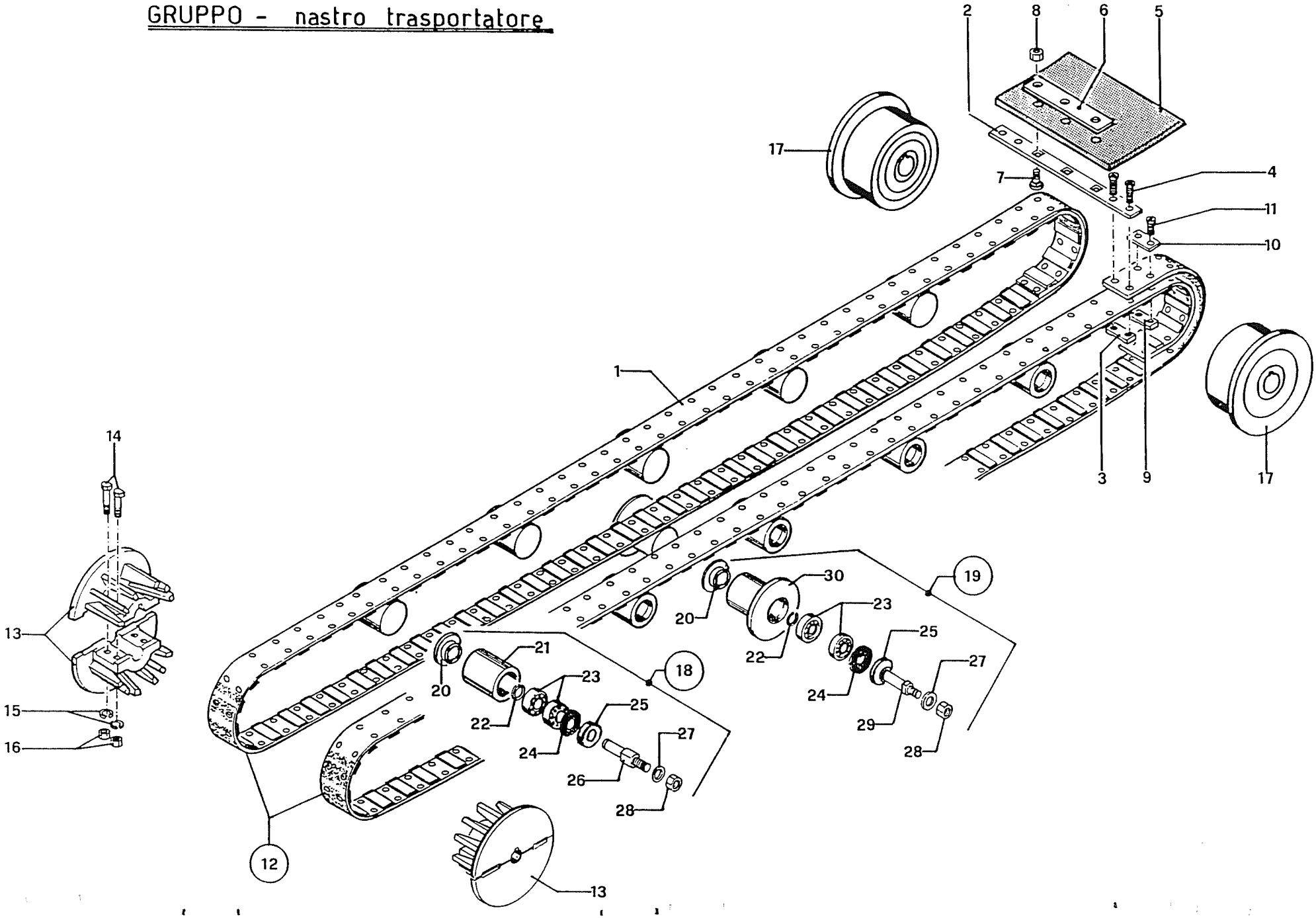
DEFOGLIATORE MOD. DP/180 – DP/180-NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180 – DP/180-NT

TAVOLA NR. 8: Nastro trasportatore (98)
TABLE NR.8: Convevor

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
1	2405031004	2	Cinghia dentata	Belt
2	2405031005	29	Traversino collegamento cinghie	Belts holder
3	2405031006	58	Piastrino filettato	Plate
4	2404119002	116	Vite fissaggio traversino	Screw
5	2405031007	29	Lastra in gomma telata	Rubber plate
6	2100384799	29	Piatto fissaggio lastre	Rubber plates holder
7	2404080010	87	Vite ancoraggio lastre	Screw
8	2404034007	87	Dado	Nut
9	2405031008		Piastrino filettato	Plate
10	2405031009		Piastrino di appoggio	Bearing plate
11	2404119003		Vite fissaggio piastrini	Plates screw
12	2405031003	1	Nastro montato completo	Conveyor belt
13	2405014080	2	Rullo trascinatore dentato	Drive roller
14	2404001049	4	Vite accoppiamento rullo	Screw
15	2404065011	4	Rosetta	Washer
16	2404021006	4	Dado	Nut
17	2405014081	2	Rullo tenditore	Belt stretcher roller
18	2405014082	10	Rullo sostegno completo	Roller holder
19	2405014083	2	Rullo guida completo	Roller
20	2405014089	1	Tappo chiusura	Cap
21	2405014085	1	Rullo sostegno	Holding roller
22	2404068007	2	Anello di arresto	Stop ring
23	2403018050	2	Cuscinetto	Bearing
24	2405014090	1	Parapolvere in feltro	Dust cover washer
25	2405014091	1	Cappellotto	Cap
26	2405014086	1	Perno rullo sostegno	Holding roller pin
27	2404065005	1	Rosetta	Washer
28	2404021009	1	Dado	Nut
29	2405014088	1	Perno rullo guida	Roller pin
30	2405014087	1	Rullo guida	Roller

TAV. Nº 8 Macchina tipo - D.P. 180-N.T. (98)

GRUPPO - nastro trasportatore



DEFOGLIATORE MOD. DP/180 – DP/180-NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180 – DP/180-NT

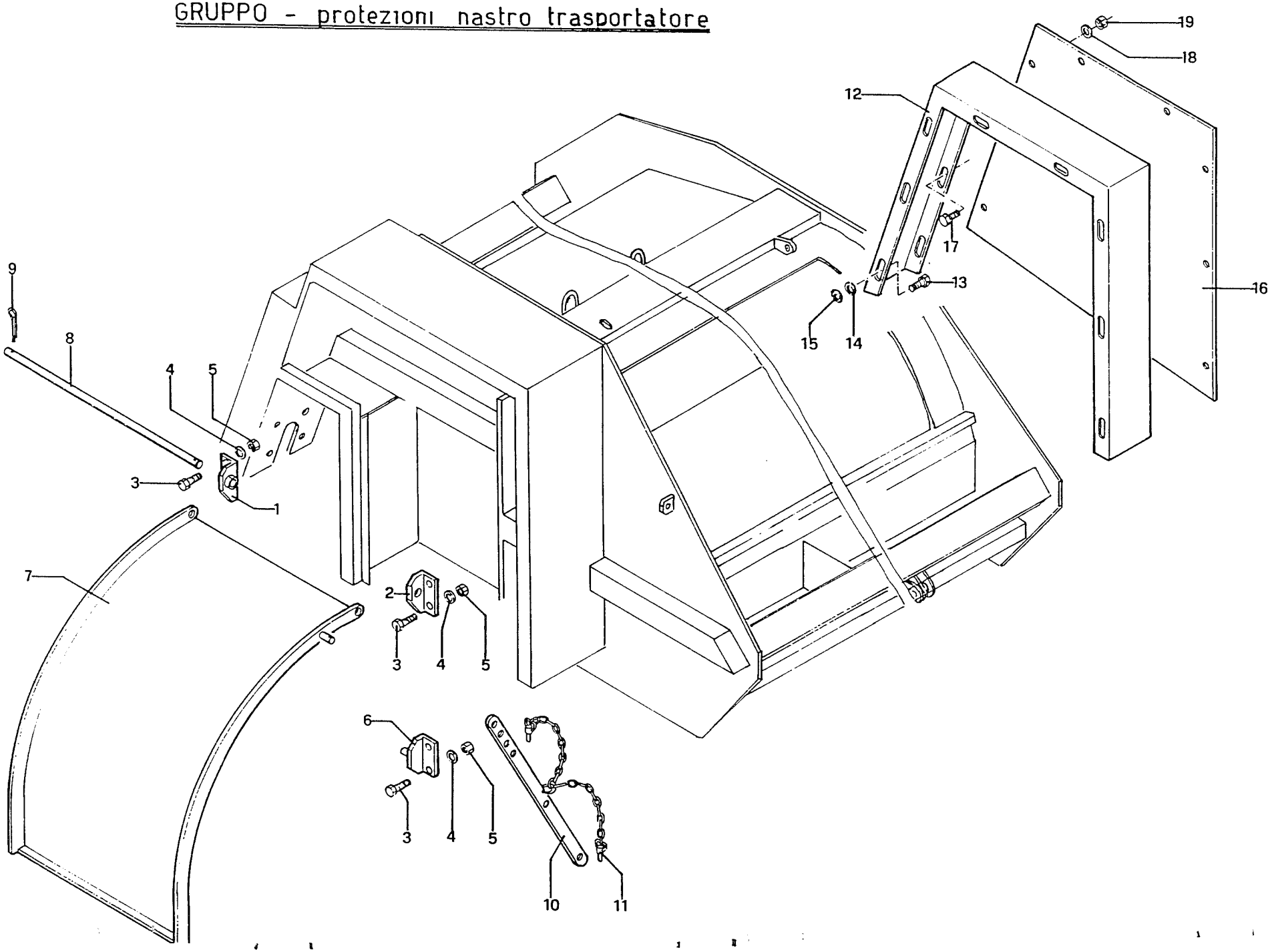
TAVOLA NR. 9: Protezioni nastro trasportatore (98)

TABLE NR.9: Conveyor protections

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
1	2200199099	1	Ass. supporto dx.	Right holder
2	2200199199	1	Ass. supporto sx.	Left holder
3	2404007023	6	Vite anc. supporti	Screw
4	2404057001	6	Rosetta	Washer
5	2404031006	6	Dado	Nut
6	2200199399	1	Comp. supporto anc. biella	Protection adjuster holder
7	2200199299	1	Comp. protezione mobile	Adjustable protection
8	2100459899	1	Perno anc. protezione mobile	Adjustable protection pin
9	2404085007	2	Copiglia	Split pin
10	2100460399	1	Biella regolazione prot.	Protection adjuster
11	2404089003	2	Spina anc. biella	Pin
12	2405001107	1	Protezione sx.	Left protection
13	2404007024	8	Vite anc. protezione	Screw
14	2404065012	8	Rosetta	Washer
15	2404057001	8	Rosetta	Washer
16	2100459499	1	Chiusura protezione sx.	Left protection closing sheet
17	2404007017	8	Vite fiss. chiusura	Screw
18	2404057001	16	Rosetta	Washer
19	2404034007	8	Dado	Nut

TAV. Nº **9** Macchina tipo - DP. 180-N.T. **(98)**

GRUPPO - protezioni nastro trasportatore



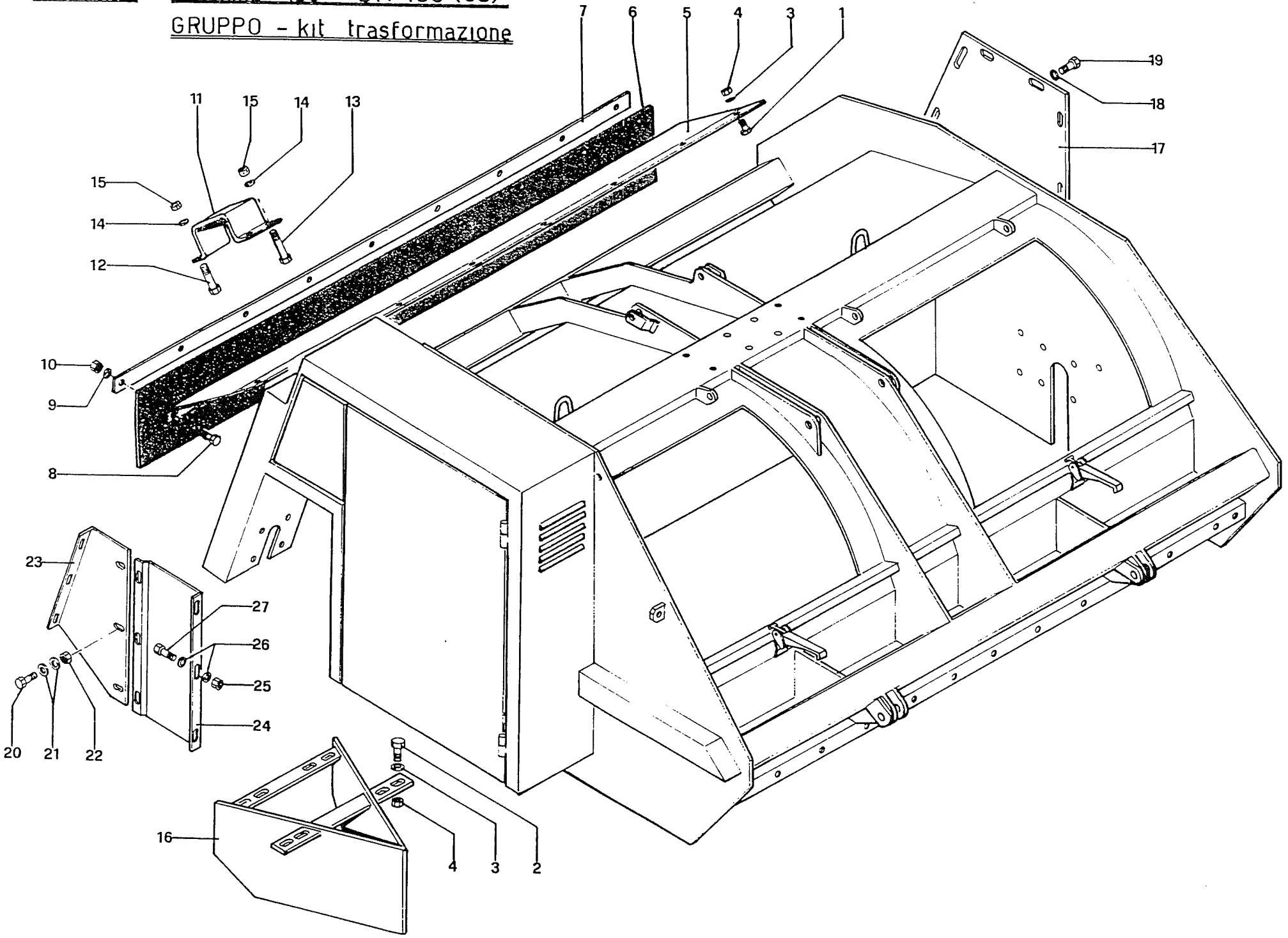
DEFOGLIATORE MOD. DP/180 – DP/180-NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180 – DP/180-NT

TAVOLA NR. 10: Kit trasformazione (98)
TABLE NR. 10: Transformation set

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
1	2404007023	3	Vite anc.protezione	Screw
2	2404007046	4	Vite anc. protezione e deviatore	Screw
3	2404057001	7	Rosetta	Washer
4	2404031006	7	Dado	Nut
5	2405001628	1	Lamiera per protezione post.	Rear closing plate
6	2100380099	1	Protezione posteriore	Rear protection
7	2100379999	1	Piatto fiss. protezione	Rubber stripe holder
8	2404007023	9	Vite fiss. protezione	Screw
9	2404057001	9	Rosetta	Washer
10	2404031006	9	Dado	Nut
11	2405001848	2	Staffa coll. protezione	Bracket
12	2404007008	6	Vite bloccaggio staffa e protezione	Screw
13	2404002018	4	Vite bloccaggio staffa e deviatore	Screw
14	2404057003	10	Rosetta	Washer
15	2404031001	10	Dado	Nut
16	2200154199	2	Comp. deviatore	Triangle
17	2100460499	1	Piastra chiusura lato sx.	Left closing plate
18	2404057001	8	Rosetta	Washer
19	2404007024	8	Vite fiss. piastra	Screw
20	2404007017	3	Vite acc. piastre	Screw
21	2404057001	6	Rosetta	Washer
22	2404031006	3	Dado	Nut
23	2100460699	1	Piastra post. chiusura lato dx.	Right side rear closing plate
24	2100460599	1	Piastra ant. chiusura lato dx.	Right side frontal closing plate
25	2404031006	6	Dado	Nut
26	2404057001	12	Rosetta	Washer
27	2404007023	6	Vite	Screw

TAV. Nº10 Macchina tipo - DP. 180 (98)

GRUPPO - kit trasformazione



DEFOGLIATORE MOD. DP/180 - DP/180.NT
HAULM TOPPER MOD. DP/180 - DP/180.NT

TAVOLA NR. 11: Ruotini
TABLE NR.11: Wheels

Rif.	Codice	Qtà	Descrizione	Description
1	2200098199	2	Attacco ruotino	Wheel assembly holder
2	2100046799	2	Staffa ancoraggio attacco ruotino	Bracket
3	2404002016	8	Vite ancoraggio attacco ruotino	Screw
4	2404057012	8	Rosetta	Washer
5	2404031003	8	Dado	Nut
6	2403044015	2	Manico regolazione ruotino	Handle
7	2403070005	2	Molletta di fermo	Shaped spring
8	2200098299	2	Supporto fisso	Wheel holder
9	2403044013	2	Cuscinetto	Bearing
10	2403044014	2	Vite regolazione	Screw
11	2200153799	1	Supporto regolazione ruotino dx.	Right adjustable wheel holder
12	2200153899	1	Supporto regolazione ruotino sx.	Left adjustable wheel holder
13	2404086001	4	Copiglia	Split pin
14	2100246899	4	Spina ancoraggio ruotino	Wheel pin
15	2404074002	2	Ingrassatore	Greaser
16	2404072013	2	Spina elastica	Spring pin
17	2403044011	2	Rosetta parapolvere	Washer
18	2403030004	2	Cuscinetto interno	Internal bearing
19	2405009003	2	Flangia portaruota	Wheel holder flange
20	2403030001	2	Cuscinetto esterno	External bearing
21	2404043001	2	Dado	Nut
22	2404077007	2	Copiglia	Split pin
23	2403067001	2	Borchia copricuscinetto	Cap
24	2403016003	2	Ruota	Wheel
25	2405009004	10	Dado fissaggio ruota	Nut
26	2100408699	2	Raschietto per ruotini	Scraper
27	2404007007	4	Vite fissaggio raschietto	Screw
28	2404057002	4	Rosetta	Washer
29	2404065002	4	Rosetta	Washer

TAV. Nº11. Macchina tipo - DP.180 / DP.180 NT.

GRUPPO - RUOTINI.